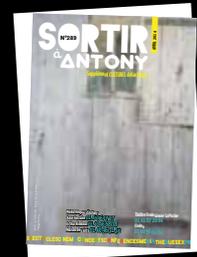


# Vivre à Antony

Avril 2014 - n° 289 Le magazine de votre ville



SUPPLÉMENT  
CULTUREL  
détachable p.26

**Reportage**  
Votre ville,  
terre de coureurs !  
P.30

**Élections**  
La liste Antony pour Tous  
avec Jean-Yves Sénant  
élue P.10

**À la Une**  
C'est le printemps !  
Profitez des parcs d'Antony P.23





## RESTAURANT BAR LOUNGE

AFTER WORK  
DE 18H À 20H

PIANO BAR  
TOUS LES  
WEEK-ENDS

RÉSERVATIONS  
01 42 37 72 40

127 AVENUE ARISTIDE BRIAND / 92160 ANTONY

WWW.LEBERNY.FR

## Restaurant *L'Olivier* Spécialités orientales



*Plats à emporter -10%*

*Couscous royal, méchoui, tagines,  
grillades, poissons... Service Traiteur*



**7 jours / 7** (fermé dimanche soir)

Réservations :  
**01 46 66 18 42**

Mail : restaurantlolivier@orange.fr

162, avenue de la Division Leclerc  
(RN20) 92160 Antony  
**PARKING PRIVÉ**



## CONFORBAT®



SPÉCIALISTE  
EN ISOLATION  
THERMIQUE  
ET PHONIQUE  
DE L'HABITAT

www.conforbat.com

FENÊTRES - PORTES - VOLETS - STORES

### OFFRE EXCEPTIONNELLE

Pour 1€ de plus,  
offrez-vous la sécurité d'un double-vitrage  
Securit® 44.2/16/4 gaz argon ITR  
sur notre gamme PVC A80

Offre valable du 31/03 au 13/04/2014

Des problèmes de froid, humidité,  
infiltration, bruits...



UN SEUL NUMÉRO 8  
**01.46.68.21.22**



68, avenue de la Division Leclerc - Antony

POUR VENDRE  
VOTRE OR,  
ADRESSEZ-VOUS  
À DES  
PROFESSIONNELS.



84, Avenue de la division leclerc  
92160 ANTONY

Du mardi au vendredi : 9h30 à 12h30 et 14h15 à 18h30  
Samedi : 10h à 13h et 14h à 17h

COMPTOIR  
NATIONAL  
DE L'OR

Professionnels de l'Or depuis 1976

Rendez-vous sur [www.gold.fr](http://www.gold.fr), ou dans l'un de nos 64 comptoirs en France

Comptoir National de l'Or - 1 Rue de la Division Leclerc, 92160 Antony - Société commerciale RCS sous le n° 511070191 VEB421133. Service de conseil et de vente de bijoux et de pierres précieuses. Le personnel ne propose un conseil que sous la supervision et selon les termes des transactions. Toute acquisition d'un or doit être faite par un client agréé par le service. Toute transaction est soumise à la réglementation en vigueur.



# Un cocktail de vitamines !

**Ils courent, ils courent !** La couverture de ce numéro d'avril et les quatre pages de notre reportage (30 à 33) font la part belle aux coureurs. Et particulièrement aux enfants cavaleurs ! Les Petites foulées réservées aux élèves scolarisés sur Antony, lors du week-end du semi-marathon mi-mars, ont une fois de plus offert de belles envolées. Toute la fougue de la jeunesse, qui donne sans compter ! Chaque mois ou presque, les enfants – petits et grands – trouvent sur la commune un motif de participation. Les Petites foulées ou le carnaval en mars, la Fête de l'enfant ou la chasse à l'œuf en avril (voir page 15). En mai, il y aura le Festifollet, les Mini-champions, le village Nature et Jardin, puis en juin le Raid Aventures et la Fête de la musique, qui reçoit cette année Corneille.

**Les parcs** sont aussi un cadre prisé des jeunes. Et des moins jeunes. Nous consacrons notre *Une du mois* aux mille et un espaces verts d'Antony. Il y en a plus qu'on ne le croit, cantonnés que nous sommes à toujours fouler les mêmes lieux comme nous allons toujours

chez les mêmes commerçants. Levez la tête, scrutez la carte des parcs (page 25) et partez sans tarder à la découverte de ces espaces naturels que vous ne connaissez pas... Les jardiniers municipaux sont à l'œuvre au quotidien pour les entretenir et vous offrir des sites préservés.

**Avril est un joli mois**, prisé de tous, des coureurs, des cyclistes, des fleurs et des animaux. Il commence par un délicieux jour de blague. Et on se dit, sur un air de dicton : « *Avril a 30 jours, s'il en avait 31, personne ne s'en plaindrait !* » Voilà qu'il se poursuit à Antony avec de nombreux rendez-vous culturels (voir *l'encart détachable*) et les premières brocantes de printemps organisées par les associations de quartier (voir page 21). Profitez-en, mangez des pommes et faites le plein de vitamines pour l'été. Un dernier mot : notre prochain numéro vous donnera l'intégralité des résultats des élections municipales (voir page 10), la nouvelle composition du Conseil municipal avec l'élection du maire d'Antony. D'ici là, passez un joli mois d'avril !

## À nos lecteurs

Pendant les 6 mois qui précèdent les élections municipales, la loi (article 52-1 du Code électoral) permet aux collectivités de continuer à informer leurs administrés, mais veille à ce que les élus sortants ne bénéficient pas des moyens institutionnels des collectivités pour réaliser leur propre promotion, de façon à ne pas créer d'inégalités entre les candidats.

Le Code électoral interdit également aux collectivités territoriales de participer au financement de la campagne électorale d'un candidat, sous quelque forme que ce soit : dons, biens, avantages directs ou indirects, etc.

Dans le respect du principe d'égalité des candidats à une élection, ces réserves doivent être appliquées de façon générale à l'ensemble des élus, quelle que soit leur appartenance politique.

En conséquence, le maire et la majorité municipale ont souhaité que, durant cette période, l'éditorial du maire, les paroles d'élus et la tribune d'expression du groupe « *Antony pour tous* » soient supprimés du magazine « *Vivre à Antony* ».

Enfin, le Code électoral impose que les élus municipaux n'appartenant pas à la majorité municipale, s'ils décident de conserver leur tribune d'expression, veillent à ne pas utiliser ces colonnes à des fins de propagande électorale.

**EXPOSANT AU 1<sup>ER</sup> SALON DESTINÉ À L'ENFANT**  
**Dimanche 06 Avril 2014 VENEZ NOMBREUX**

**BARTHÉLEMY OPTICIENS**   
*L'opticien référence*



**militant pour la Prévention et la Protection Visuelle**

29, avenue Aristide Briand - 92160 Antony ☎ **01 46 68 55 16**

**CAP-MICRO**

**L'informatique à domicile**



Un professionnel  
à votre écoute

**06 11 57 56 13**

capmicro@gmail.com

Dépannage PC  
Maintenance  
Formation

Votre ordinateur  
est-il bien  
protégé ?

Tarifs très compétitifs  
Chèques CESU  
50% déduction impôts

Informaticien  
à Antony  
Prestations  
sur mesure

Du lundi au vendredi  
de 8h30 à 19h  
Samedi de 9h à 12h30



**LuminR Design**

Exposé dans un  
monde de Lumières



Artemide

FOSCARINI

Fabbian

DIESEL

Devis gratuit

Conseils personnalisés

**Luminaires intérieurs - Luminaires extérieurs**

40, av. de la Division Leclerc - ANTONY

**01 41 10 80 46**

Mail : info@luminr-design.com

Mardi au Samedi

**10h-12h30 • 14h-19h**

www.luminr-design.com

**Dépannage plomberie**

**Frank  
BAUCHET**



Spécialiste chauffe-eau électrique

Fuites, dégorgement domestique...

**3, PARVIS DU BREUIL 92160 ANTONY**

**06 70 68 39 46**

**HB24**

SOUTIEN SCOLAIRE  
DES HAUTS-DE-BIEVRE

**01 46 89 20 79**



Dans nos locaux, tous les jours,  
en petits groupes:

- aide aux devoirs
- cours de mathématiques
- préparation au bac français

(à partir de 15€/h  
selon niveau)

Stages intensifs durant  
les vacances scolaires

www.hb2s.fr • 64, rue Adolphe Pajeaud - Antony  
Société agréée par l'Etat: Crédit d'Impôts 50%

**Le Saint Augustin**  
HÔTEL BAR RESTAURANT



**SPÉCIALITÉS  
FRANCO-ORIENTALES  
Couscous Tous les jours**

*Plats à emporter  
Fermé le dimanche*

**1, rue des Marguerites**

**92160 ANTONY**

**TÉL. : 01 40 96 12 95**



**deNeuville**  
Chocolat français

**Succombez  
à la tentation du  
chocolat français !**

de Neuville  
11, rue Auguste Mounié  
92160 ANTONY  
T. 01 46 89 33 80



**Le Grand Chêne**  
à Châtenay-Malabry

Accueil de jour



- Accueil de 9 h 45 à 17 h
- Une équipe pluridisciplinaire qualifiée
- Des activités thérapeutiques et des animations culturelles variées
- Objectifs de l'accueil de jour :
  - Stimuler les capacités intellectuelles (mémoire, attention...)
  - Aider au maintien de l'autonomie

• Capacité d'accueil 10 personnes / jour

**DomusVi**  
www.domusvi.com

Accueil de Jour **Le Grand Chêne**  
Avenue du Bois - 92290 Châtenay-Malabry

Tél. : **01 82 00 14 20**

jean-rostand-chenay@domusvi.com



## Nous contacter

Par téléphone :  
01 40 96 71 00.

Par email :  
vivre-a-antony@ville-antony.fr.  
Par courrier : Mairie d'Antony,  
magazine municipal,  
place de l'Hôtel de Ville,  
BP 60086,  
92161 Antony Cedex.

## Vivre à Antony n° 289

Magazine municipal édité  
par la ville d'Antony  
Directeur de la publication //  
Jean-Yves Sénant -  
Rédacteur en chef //  
Frédéric Giquel - Journaliste //  
Sandrine Bernard -  
Ont collaboré à ce numéro :  
Jacqueline Beauvais,  
Alexis Sannier,  
Chloé Baudry (stagiaire),  
Alix Louradour (stagiaire),  
Anouk Schindler (stagiaire) -  
Photos //  
Patrick Plas (sauf mentions) -  
Régie publicitaire //  
Série Médias (01 40 96 11 88) -  
Conception & réalisation //  
Scoop Communication -  
Imprimerie // Imaye Graphic.

### 6 | ACTUALITÉS

**Retour en images** avec les résultats du concours photo, le carnaval, l'exposition à la Maison des arts, les jeunes du 11, l'opération *Mars bleu*, la représentation de la troupe du Feu follet...

**Quoi de neuf ce mois-ci ?** La 11<sup>e</sup> édition du festival Des Bulles dans la Ville sera placée sous le signe de l'humour : participez au concours de BD. La Ville rend hommage à Janssem dans une expo à la Maison des arts. Autres actus : tout sur les stages collégiens pour les vacances, la traditionnelle chasse à l'œuf, le service restauration de la résidence Renaitre ouvert à tous les seniors, ou encore l'évacuation des eaux pluviales...

### 23 | À LA UNE

#### PROFITEZ DU PRINTEMPS POUR (RE) DÉCOUVRIR LES PARCS ET JARDINS D'ANTONY

Infos pratiques, historiques, géographiques : tout y est ! Plus une carte des mille et un espaces verts d'Antony. À découvrir sans tarder pour partir en balade...

### 30 | REPORTAGE

**26<sup>e</sup> semi-marathon : Antony, terre de coureurs !** Retour en images sur les courses des 15 et 16 mars, avec les Petites foulées, la randoroller, la course en famille, le 5,5 km et le... semi-marathon. Elles ont réuni des centaines de coureurs. En bonus : tous les podiums du week-end !

### 34 | PORTRAIT

Depuis 15 ans, **Marcelle Buisson** déploie son énergie à lutter contre l'illettrisme des plus jeunes. À l'origine

de l'implantation et du succès de l'association *Lire et Faire lire* à Antony, cette mamie passionnée a entraîné dans son sillage une centaine de retraités qui animent chaque semaine des séances de lecture dans les établissements scolaires et les crèches de la ville.

### 36 | VOUS, LES ANTONIENS

Rencontre avec **Cécile Girardot**, pour une pause créative aux Ateliers de la grange. Et avec l'**AGEFA**, une association au service des familles depuis 70 ans.

### 38 | VIE MUNICIPALE

Les tribunes d'expression politique.

### 40 | VIE PRATIQUE

Pharmacies de garde, menus des cantines (très lus !), état civil... Picorez !

### 46 | HISTOIRE

Saviez-vous que l'**église Saint-Saturnin** est inscrite sur l'Inventaire supplémentaire des monuments historiques depuis le 19 octobre 1928 ? Découvrez l'histoire du plus ancien édifice d'Antony.

### 48 | BOUCHE À OREILLE

Ce mois-ci notre chien nous propose un hymne à l'esprit d'initiative, source de satisfaction et de liberté... *Vamos !*

### 50 | LA PHOTO DU MOIS

Gourmandise, gourmandise... Ce petit écureuil est craquant, non ? Vous aussi, envoyez-nous vos clichés, vous les retrouverez peut-être dans un prochain *Vivre à Antony* !

# RETOUR EN IMAGES

## La Chandeleur à Renaître

**1** À l'occasion de la Chandeleur, la résidence a ouvert ses portes à un groupe de personnes bénéficiant des appels réguliers de bénévoles du Centre local d'information et de coordination. L'occasion d'un goûter dansant avec dégustation de crêpes. Un franc succès pour cette rencontre amicale puisque 70 personnes ont été accueillies dans les salons de la résidence. Du 24 au 28 février, en partenariat avec le service Handicap, la résidence accueillait une exposition photographique sur le thème « *Des couleurs, des enfants du monde et des feux d'artifice* » réalisée par Claudine Djibré, artiste en situation de handicap. Une centaine de personnes sont venues saluer le travail de l'artiste. Au-delà de l'aspect culturel de l'exposition, l'intergénérationnel a bien fonctionné, les rencontres et échanges entre jeunes, seniors et personnes en situation de handicap ont été fructueux.

## Les résultats du concours photo

**2** Pour la seconde édition de la Journée de la photo le 9 février dernier, la Ville a organisé un concours photo ouvert au public. Deux votes ont été organisés. Celui du public a couronné en première position la photo de Lebaron, en deuxième place celle de Christiane Voisin et en troisième place la photo d'E. Berro. Le classement du vote du jury : 1. Lebaron 2. Delande 3. Lataste. C'est donc une même et unique personne nommée Lebaron qui a pris la première place des deux catégories de vote.

## C'était carnaval !

**3** Comme chaque année, les enfants étaient nombreux à s'être déguisés pour le carnaval d'Antony, au centre André Malraux. Concours de déguisements, ateliers de travaux manuels... Un véritable air de fête sous les masques. Résultats du concours de déguisements : 1. Nader Fakhouri 2. Nina Radlowski 3. Philippe Stoupine.

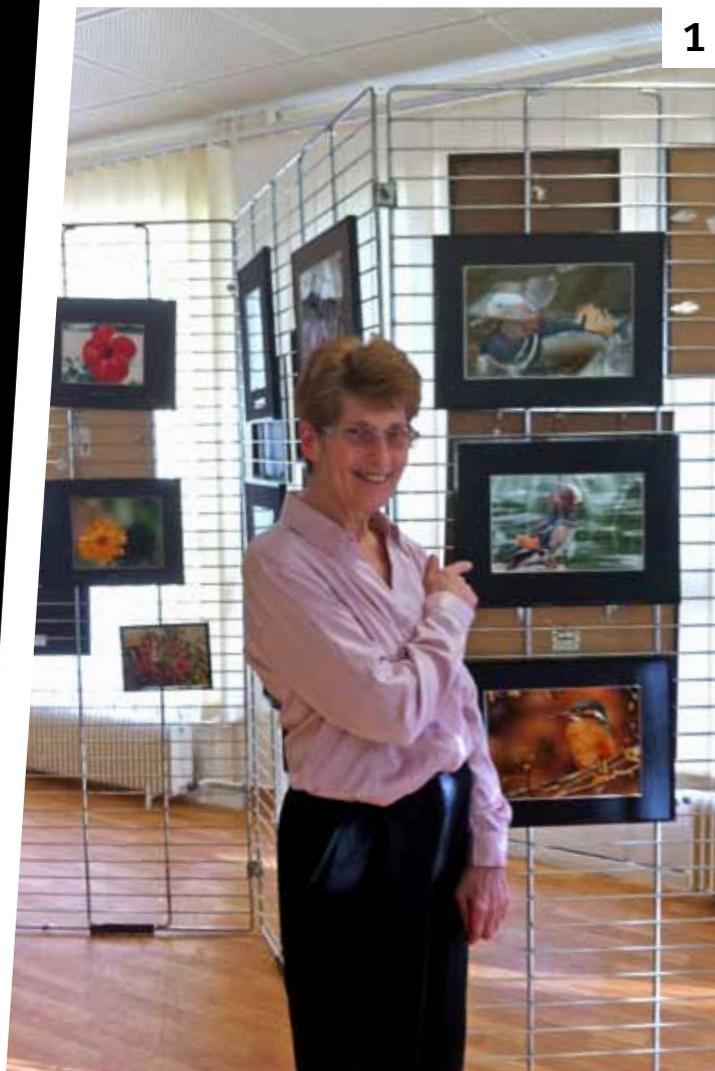
## Esprit vénézuélien

**4** Pendant un mois et demi, la Maison des arts a accueilli l'exposition sur l'art cinétique vénézuélien. Celle-ci présentait les œuvres de cinq artistes contemporains : Jesús Rafael Soto, Francisco Salazar, Cesar Andrade, Manuel Mérida et René Urgate. Avec une vingtaine de réalisations abstraites, composées de formes géométriques simples... Soto, décédé en 2005, fut le pionnier de cet art cinétique.



De gauche à droite, Francisco Salazar, Cesar Andrade, René Urgate, lors du vernissage de l'exposition sur l'art cinétique vénézuélien.

4



1



3





Lebaron

2



I. Delande



Lataste



C. Voisin



E. Berro



## Avec les jeunes du 11

**1** Mercredi 5 mars, certains jeunes d'Antony ont pu grâce à l'Espace Jeunes le 11 se rendre au stade de France, pour assister au match de football entre la France et les Pays-Bas. Auparavant, durant les vacances d'hiver, les stages collégiens avaient fait le plein. En photo, le stage de l'atelier « manga »

## La tournée du Feu follet

**2** Exceptionnelle tournée pour la troupe de théâtre d'enfants du Feu follet, menée par sa créatrice Corinne Kemeny. Elle a joué une représentation de *Merlin* devant 300 personnes, puis une autre devant 150 enfants venus de Modène, à Lanslebouurg - Val Cenis, en Haute Maurienne. C'était à l'auditorium Laurent Gerra, avec des décors de Thomas Suisset. La photo est signée Antoine Pignot, président du Feu follet. Notez que, le 25 mai, la compagnie organise le FestiFollet à Antony, un festival de théâtre animé par les enfants de la troupe... Toutes les infos dans le prochain *Vivre à Antony*.

## Succès pour Syrane

**3** L'exposition autour des œuvres originales de l'artiste Syrane a rencontré un franc succès au parc Bourdeau, les 8 et 9 mars derniers. Le public est venu nombreux pour apprécier son travail, reflet d'un regard esthétique sur le corps et les courbes.

## Mars bleu

**4** Comme chaque année, la Ville s'est mobilisée pour l'opération Mars bleu, une campagne de sensibilisation contre le cancer du colon et pour inciter à son dépistage. Il y eut notamment des réunions au Pimms d'Antony avec l'association des Femmes Relais.

## Tablée de chefs !

**5** La Tablée des chefs est une association d'origine québécoise qui lutte contre le gaspillage alimentaire et sensibilise les générations futures aux bonnes pratiques alimentaires. Elle a lancé une opération originale importée du Québec : la Semaine des écoles hôtelières. Du 10 au 13 mars, les élèves du lycée professionnel Théodore Monod d'Antony, conduits par leur professeur Céline Martinet, ont cuisiné des surplus ensuite redistribués aux bénéficiaires de l'aide alimentaire. Au total, les élèves auront cuisiné 1 000 portions sur les 4 jours grâce aux dons des fournisseurs (surplus, produits déclassés ou en fin de DLC) : bœuf aux oignons, filets de poisson purée, écrasé de pomme de terre, salade endives et pommes, salade pommes-framboises, pommes sautées à la cannelle, pommes au caramel.

## Les résultats du CCAA

**6** Voici les résultats des votes, lors de l'exposition d'œuvres artistiques organisées par le Cercle culturel artistique d'Antony (CCAA), en janvier dernier. 1<sup>er</sup> prix Jean-Pierre Condat pour le tableau *Pêcheurs à Essaouira*. 2<sup>e</sup> prix Pierre Caruana pour le tableau *Paris, rue Mouffetard*. 3<sup>e</sup> prix Jean Marguin pour ses sculptures mobiles *Néo-comtoise, temps...*

## Parc des Bas Graviers

**7** L'aménagement du parc des Bas Graviers, 4 hectares, se poursuit. Il devrait ouvrir au public pour l'été. De quoi offrir aux Antoniens un nouvel espace vert, s'ajoutant aux nombreux parcs de la Ville (voir page 23).

# RETOUR EN IMAGES



2



1



5



4



3

6

7



## ÉLECTIONS MUNICIPALES

# La liste *Antony Pour Tous* avec *Jean-Yves Sénant* élue au 1<sup>er</sup> tour



Dimanche 23 mars, au 1<sup>er</sup> tour des élections municipales, la liste *Antony Pour Tous* avec *Jean-Yves Sénant* a recueilli 62,01% des suffrages.

Listes	Suffrages exprimés en %	Suffrages en voix
Antony pour Tous avec Jean-Yves Sénant (tête de liste : Jean-Yves Sénant)	62,01 %	13746 voix
Antony avec Vous (tête de liste : François Rivet)	21,63 %	4794 voix
Antony à Gauche (tête de liste : François Meunier)	9,05 %	2006 voix
Antony, pour un nouvel Avenir (tête de liste : Mireille Bugat)	7,31 %	1621 voix

#### Infos scrutin

41 242 inscrits. 23 422 émargés. 555 procurations.  
23 430 votants. 1 263 blancs. 22 167 exprimés.  
Taux de participation : 56,81 %. Taux d'absentéisme : 43,19 %  
94,61 % d'exprimés. 5,39 % de bulletins blancs.

#### INFOS+

Dans notre prochain numéro, retrouvez l'ensemble des résultats des élections et la composition du nouveau Conseil municipal. Vous pouvez aussi consulter les résultats détaillés par bureau de vote sur [www.ville-antony.fr/actualites/elections-municipales-2014](http://www.ville-antony.fr/actualites/elections-municipales-2014).

À Antony, pour le 1<sup>er</sup> tour des élections municipales du 23 mars, le taux d'abstention a été de 43,19 %. La liste *Antony pour Tous* avec *Jean-Yves Sénant*, conduite par le maire d'Antony Jean-Yves Sénant, a été élue dès le 1<sup>er</sup> tour de scrutin avec 62,01 % des suffrages (soit 13 746 voix). Retrouvez ci-contre dans le tableau les résultats des quatre listes représentées. Le nouveau conseil municipal aura procédé à l'élection du maire d'Antony et des maires-adjoints le 28 mars. La moitié des 49 sièges du Conseil municipal sont attribués à la liste ayant obtenu la majorité absolue. Les autres sièges sont répartis entre toutes les listes ayant eu plus de 5 % des suffrages exprimés, y compris la liste majoritaire. ○

## Culture

### Participez au concours BD !

Les 17 et 18 mai, Antony vivra à l'heure de la bande dessinée. La 11<sup>e</sup> édition du festival *Des Bulles dans la Ville* sera placée sous le signe de l'humour. En attendant, libérez votre imagination avec le concours de BD. Question : saurez-vous faire preuve d'humour et de créativité ? Pour participer au concours et gagner des bons d'achat BD et des stages de dessin, deux modes sont proposés aux candidats. Pour gagner, il n'est même pas obligatoire de savoir dessiner grâce à la formule « Dessins imposés » ! Vous arrangez dans l'ordre désiré des cases prédessinées et inventez l'histoire et les dialogues sur 3 pages maximum (à télécharger sur [www.ville-antony.fr/les-12-vignettes](http://www.ville-antony.fr/les-12-vignettes)). Les dessinateurs aguerris se tourneront vers la formule « Dessins libres », pour réaliser librement leur propre bande dessinée sur le thème « L'humour », en trois pages maximum.

Des ateliers d'aide et de conseil au concours de création de planches de BD seront animés par B-Gnet, dessinateur de BD, le dimanche 6 avril de 15 h à 18 h à la médiathèque Anne Fontaine, les samedi 5 avril, mardi 15 avril et mercredi 16 avril de 15 h à 18 h à la médiathèque Arthur Rimbaud. Inscrivez-vous dans les



médiathèques. Pour le concours, une seule réalisation par candidat sera acceptée. L'envoi ou le dépôt de la BD devra parvenir au plus tard le 11 mai à 18 h à la médiathèque Anne Fontaine (concours BD, 20 rue Maurice Labrousse, 92160 Antony).

#### INFOS+

Auprès du service culturel de la ville au 01 40 96 72 82. Règlement du concours et pièces téléchargeables sur [www.ville-antony.fr/concours-bd-antony](http://www.ville-antony.fr/concours-bd-antony).

## Santé

### SOIGNE TES DENTS !

Depuis 1985, le service communal d'Hygiène et de Santé de la Ville organise, en partenariat avec la CPAM du 92, une campagne bucco-dentaire dans les écoles primaires de la commune. Du 3 mars au 11 avril cette année. Chaque enfant du CP au CM2 aura bénéficié d'une séance d'informations. Au programme : incitation à l'hygiène bucco-dentaire, apprentissage du brossage... Cette campagne est renforcée par un dispositif favorisant la bonne santé dentaire via un examen bucco-dentaire. Il s'agit d'une consultation gratuite de prévention à destination des enfants âgés de 6, 9, 12, 15 et 18 ans.

## CULTURE

# Un hommage à l'œuvre de Jansem

En août dernier, disparaissait à 93 ans un grand artiste français, le peintre dessinateur Jansem. La Ville lui rend hommage, avec une magnifique exposition dédiée aux paysages, du 9 avril au 1<sup>er</sup> juin à la Maison des arts.

Né dans le quartier arménien de Seuleuze en Turquie, Jansem (1920-2013), de son vrai nom Jean Ohannes Semerdjian, émigre avec ses parents en France dans les années trente. Sa passion pour la peinture et le dessin lui vient dès l'enfance, durant laquelle il réalise ses premiers paysages. Après des études à l'école des Arts décoratifs de Paris, Jansem voyage en Espagne, en Italie mais aussi en Arménie, pays de ses racines. À travers sa peinture, il retranscrit la beauté simple de la lagune de Venise, des collines de Toscane, de la vie villageoise des Abruzzes, des paysages du mont Ararat ou des quartiers populaires de son enfance.

## Peindre d'après nature

Tout au long d'une carrière de plus de soixante-dix ans, Jansem a créé une œuvre aux couleurs lumineuses et subtiles. Parmi



Le Balcon, 2004 - huile sur toile - 97 x 162 cm.

© Adagp, Paris 2014



Le Village au matin, 1967 - peinture sur toile - 97 x 130 cm.

© Adagp, Paris 2014

les nombreux thèmes développés par l'artiste, la Maison des arts d'Antony a fait le choix de présenter ici les paysages peints par Jansem, un thème développé tout au long de sa vie. La quarantaine de dessins et de peintures réalisés d'après nature permettra de retracer toute la sensibilité d'un artiste « à l'écoute du monde ». ◉

## INFOS+

Du 9 avril au 1<sup>er</sup> juin à la Maison des arts, parc Bourdeau - 20 rue Velpeau. Entrée libre, de 12 h à 19 h, sauf le lundi. Tél. : 01 40 96 31 50. Email : [maisondesarts@ville-antony.fr](mailto:maisondesarts@ville-antony.fr).



## 2 questions à Jany Jansem, fils de l'artiste <sup>(1)</sup>

### « Il restituait le réel avec son art »

#### Parlez-nous de votre père, dessinateur et peintre...

Il y aurait tant à dire. Mon père, c'est une vie extraordinaire. Il disait : « Je fais de la musique en peignant. » Tout était rythme, scandé par la couleur. Dire qu'il s'est mis au violon à 77 ans passés ! Rien ne l'arrêtait, comme un enfant. Sur le plan artistique, mon père dessinait d'après nature plutôt que par imagination. Mais il va peindre ce qu'il ressent, et non ce qu'il voit. C'est un peintre qui touche par sa sensibilité, son humanité. Il utilisait la couleur pour donner l'intensité du sentiment. Finalement, mon père accaparait le réel et le restituait avec son art. Le tableau traduit le ressenti, c'est la magie de l'art. Et puis une toile de Jansem, cela se voit, se reconnaît. Il tirait le trait jusqu'à la brisure de l'œil, c'est une particularité de son dessin, incisif. C'est un homme qui travaillait tous les jours, comme un musicien fait ses gammes. Il aura peint et dessiné jusqu'à la fin de sa vie ou presque, laissant une production artistique foisonnante.

#### Que pensez-vous de la sélection des œuvres opérée par la Maison des arts ?

C'est du Jansem inattendu. Cette série de tableaux de paysages le rend intemporel, non pas à cause de la gamme des couleurs utilisée, mais parce qu'on n'y voit presque aucun personnage. Or, un personnage permet toujours de situer l'époque. Dessiner et peindre des paysages a émaillé toute son œuvre, mais cela n'a été montré qu'à de rares expositions. Ses paysages sont silencieux alors que l'artiste était volcanique. Une exposition doit avoir un sens, être surprenante, le public doit y découvrir quelque chose. C'est réussi, allez-y, vous serez touchés ! ◉

(1) Jany Jansem tient la Galerie Matignon, au 18 avenue Matignon. Tél. 01 42 66 60 32. Ouverte du lundi au samedi de 10 h à 13 h et de 14 h 30 à 19 h. Infos : [www.galeriematignon.com](http://www.galeriematignon.com)

# LA BIBLIOTHÈQUE by ARCHEA



Photographie: Laurent LEBLANC - Photo: Nicolas DUBOIS - Photographie: Philippe LEBLANC

RANGEMENTS SUR MESURE - DRESSINGS - BUREAUX - SÉPARATIONS DE PIÈCE - BIBLIOTHÈQUES - STORES

Avec Archea - Les As du Placard, réinventez vos espaces à vivre. Jouez avec les formes, les couleurs, les matières et bénéficiez d'un savoir-faire unique de plus de 25 ans, intégrant le conseil, la conception, le suivi de la fabrication et la pose. Entre créativité, réactivité et professionnalisme, nous nous définissons par notre exigence en termes de qualité, de service et de design. Ensemble, nous réaliserons un agencement intérieur qui vous ressemble, à vos mesures.

En savoir plus : [www.archea.fr](http://www.archea.fr)

archea  
LES AS DU PLACARD

ANTONY - 78 AV. DE LA DIVISION LECLERC (RN20) - TÉL. 01 46 66 08 04 - [antony@archea.fr](mailto:antony@archea.fr)  
CHATILLON - 24 AV. DE VERDUN (D906) - TÉL. 01 46 55 11 55 - [chatillon@archea.fr](mailto:chatillon@archea.fr)

## PETITE ENFANCE

# Les assistantes maternelles et les débuts des petits

Un groupe d'assistantes maternelles de la ville d'Antony a fait partie des 1 500 professionnels présents le 25 janvier dernier aux 9<sup>es</sup> Rencontres professionnelles des assistantes maternelles. L'occasion d'en apprendre toujours davantage sur leur métier.

Placées sous la présidence de Boris Cyrulnik, célèbre psychiatre, éthologue et psychanalyste, ces 9<sup>es</sup> Rencontres professionnelles des assistantes maternelles (AM) avaient pour thème « *Le rôle des assistantes maternelles dans les débuts des petits* ». Près de 1 500 AM étaient présentes à Paris pour ce grand rendez-vous dédié à leur métier. C'est avec une concentration passionnée que les AM présentes ont écouté, avec une responsable du RAM (Relais assistantes maternelles) d'Antony, les différents intervenants affirmer la place et le rôle importants des AM dans l'accompagnement des tout-petits et de leur famille. Boris Cyrulnik a évoqué la

place de l'AM dans « *la niche sensorielle* » du bébé. Puis Jean Epstein, psychosociologue, a posé la question : « *Quelle est la valeur du travail des AM ?* » Il y eut aussi les interventions de Laurence Rameau, puéricultrice et responsable pédagogique de l'Institut petite enfance, d'Anne-Marie Fontaine sur le thème « *Observer les bébés : une pratique professionnelle des assistantes maternelles* » ou encore d'Élisabeth Darchis à propos de « *Savoir écouter les bébés : leurs cris, leurs pleurs, leurs babillages, leurs langages* ».

## Vers une vraie reconnaissance ?

Dans près d'un an, le 31 janvier 2015 (sous réserve de modification), ce sera la 10<sup>e</sup> journée des Rencontres professionnelles des assistantes maternelles. Le thème choisi pour cette 10<sup>e</sup> journée : « *Les petits et le langage* », avec les interventions prévues d'Alain Bentolila, linguiste, Marie-Noëlle Clément, médecin psychiatre, Jean Epstein et Laurence Rameau (plus d'infos sur [www.assmatmag.com](http://www.assmatmag.com)). L'annonce de la mise en place d'un plan métier petite enfance dont un volet sera dédié aux AM sera peut-être le signe que ces professionnelles sont sur le point d'acquiescer une vraie reconnaissance... ○

EN BREF

## Campagne de dératisation

Le Service communal d'hygiène et de santé (SCHS) organise du 7 au 11 avril inclus la campagne de dératisation/désourisation. La société PHA traite les bâtiments communaux et scolaires, les berges, bassins et étangs de la Ville. La Communauté d'Agglo procède au traitement du réseau d'assainissement du 31 mars au 4 avril. Une distribution gratuite d'appâts raticides est réalisée pour les habitants d'Antony, auprès des Hôtesse de l'Hôtel de Ville et du SCHS (1 rue Maurice Utrillo). Tél. : 01 40 96 68 52.

## Avis aux musiciens amateurs !

Vous êtes musicien ou chanteur amateur, inscrivez-vous au casting du Conseil de jeunes citoyens (CJC) pour jouer au parc Heller lors de la Fête de la musique, le samedi 28 juin après-midi. Pour ces concerts, la Ville fournira aux groupes sélectionnés une sonorisation et une assistance. Le CJC, accompagné de représentants des services culturel et jeunesse d'Antony, auditionnera les candidats (groupes de musique amateurs de la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre) le 4 juin. Les reprises sont autorisées mais le jury privilégiera les compositions originales. Comment s'inscrire ? Soit en complétant le bulletin distribué dans les structures de la Ville et en fournissant un support audio comprenant la maquette (CD, fichier MP3...). Soit en ligne sur [www.ville-antony.fr/casting-fete-la-musique](http://www.ville-antony.fr/casting-fete-la-musique), en envoyant les fichiers audio au mail [groupeamateur-FM2014@ville-antony.fr](mailto:groupeamateur-FM2014@ville-antony.fr). L'inscription aux auditions est possible jusqu'au 25 mai inclus. Règlement du casting consultable en ligne.

### PLUS D'INFOS

Espace jeunes le 11.  
Tél. : 01 40 96 73 77 ou [espace.jeunes@ville-antony.fr](mailto:espace.jeunes@ville-antony.fr). Ou auprès du Service culturel de la ville tél. : 01 40 96 72 82.



Ci-dessus Isabelle Motsch, Carole Moutot, Maria Fatima Proenca, Olga Serena, Laetitia Bourganell, Jocelyne Capuano, Isabelle Lhuillier, Tayebeh Safaei Tehrani, Rosangela Almosnino, accompagnées par Marie-Odile Domingues du RAM.

**PLOMBERIE - CHAUFFAGE SANITAIRE**

Installation, dépannage et entretien des chaudières GAZ et FUEL (Toutes marques)

Création de salles de bains - Energies renouvelables

**SFDC**  
- s.f.d.c 92.com -

01 56 45 04 35

169 av. de la Div. Leclerc - 92160 Antony

**CABINET IMMOBILIER RENARD SAULNIER**

Vous désirez confier votre bien à vendre ou à gérer, notre équipe est à votre disposition

**ALAIN ET PASCAL SAULNIER**  
AFFAIRE FAMILIALE CRÉÉE EN 1933

**FNAIM**

32-34 AV DE LA DIVISION LECLERC  
ANTONY - TÉL. : 01 46 66 02 03

[www.cabinet-renard-saulnier.com](http://www.cabinet-renard-saulnier.com)

## VACANCES DE PRINTEMPS

# Zoom sur les stages collégiens



EN BREF

## Formation BAFA

Ce stage du brevet d'aptitude à la fonction d'animateur (BAFA) organisé par le 11 Espace Jeunes porte sur la « surveillance des baignades ». Il a lieu du 12 au 19 avril pour les 17-25 ans possesseurs du BAFA 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> partie. Nombre de places limité. Inscriptions au 01 40 96 73 77 ou par mail [espace-jeunes@ville-antony.fr](mailto:espace-jeunes@ville-antony.fr).

## École nouvelle d'Antony

Les inscriptions à l'École nouvelle d'Antony pour la rentrée 2014 sont ouvertes. Prendre RDV au 01 43 50 13 83, de 10 h à 12 h 30 (sauf mercredi). Plus d'infos sur [www.ecolenouvelle.fr](http://www.ecolenouvelle.fr).

## Sorties nature



© Droits réservés

La Communauté d'agglomération organise des sorties nature gratuites. À la réserve naturelle régionale de la Bièvre les dimanches 18/05 et 29/06 (3 sorties de 45 min, à partir de 14 h 15). Au parc de Sceaux les 18/05 et 29/06 (de 9 h 30 à 12 h). Et à la coulée verte des Godets le 27/04. Inscriptions au 01 41 87 82 74 ou par mail : [dev.durable@agglo-hautsdebievre.fr](mailto:dev.durable@agglo-hautsdebievre.fr).

## Le lap, vous connaissez ?

Le lap est un ciment mis au point à Antony par l'ingénieur Jean-Charles Séailles et son épouse, la cantatrice Spéranza Calo. C'est un matériau de synthèse qui embellit le ciment en lui donnant un aspect semblable à l'émail, avec des teintes éclatantes. Dans le cadre de la Journée du patrimoine, la Ville fait un appel aux Antoniennais ayant des objets en lap ou des photos le représentant. Si c'est le cas, vous pouvez appeler le service culturel au 01 40 96 72 82.

### Du 14 au 18 avril

**Doublage son** au « 11 - Espace Jeunes » de 14 h à 17 h. Prix : 25 €.

**Voyage en peinture** (improvisation théâtrale et décors) au château Sarran. De 10 h 15 à 12 h 15 : décors. Repas sur place (prévoir un pique-nique). De 13 h 15 à 15 h 45 : improvisation. Le 18/04 : spectacle à 19 h. Prix : 112,50 €.

**Cabaret magique** (théâtre et magie) au château Sarran. De 9 h 45 à 12 h 15 : théâtre. Repas sur place (prévoir un pique-nique). De 13 h 15 à 15 h 45 : magie. Le 18/04 : spectacle à 19 h. Prix : 125 €.

**Initiation aux techniques** de poterie, céramique, dessin et peinture au Château Sarran. De 14 h à 18 h. Prix : 100 €.

**Multisports** au complexe sportif Éric Tabarly (semaine obligatoire). De 9 h 30 à 17 h (journée) ou de 13 h 30 à 17 h (demi-journée) et mercredi journée complète obligatoire. Forfait journée : 107 € la semaine (134 € pour les non-Antoniennais). Forfait demi-journée : 67 € la semaine (84,40 € pour les non-Antoniennais).

### Du 22 au 25 avril (21 avril férié)

**Danse Afro House** au complexe sportif Éric Tabarly. De 14 h 30 à 16 h 30. Spectacle à 16 h le 25 avril. Prix : 40 €.

**Stage d'expression culturelle** au « 11 - Espace Jeunes » de 14 h 30 à 16 h 30. Prix : 20 €.

**Chant et théâtre** au château Sarran. De 10 h à 12 h 30 : théâtre. Repas sur place (prévoir un pique-nique). De 13 h 30 à 16 h : chant. Le 25 avril : spectacle à 19 h. Prix : 100 €.

**Multisports** au complexe sportif Éric Tabarly (semaine obligatoire). De 9 h 30 à 17 h (journée) ou de 13 h 30 à 17 h (demi-journée) et mercredi journée complète obligatoire. Forfait journée : 85,60 € la semaine (107,20 € pour les non-Antoniennais). Forfait demi-journée : 55,60 € la semaine (70,30 € pour les non-Antoniennais). ○

## INFOS+

Renseignements au 01 40 96 73 77 et préinscriptions sur [www.ville-antony.fr/stages-collégiens](http://www.ville-antony.fr/stages-collégiens).

# ALARMES STORES FERMETURES

ALARMES • STORES • FENÊTRES • PVC-ALU  
VOLETS ROULANTS • BLINDAGES • INTERPHONE  
MOTORISATION DE PORTAILS • SERRURERIE • S.A.V.  
DÉPANNAGE • REPRODUCTION DE CLÉS DE SÉCURITÉ

01 47 02 57 61

12, av. des Quatres Chemins 92290 Châtenay-Malabry [www.asfstores.fr](http://www.asfstores.fr) • DEVIS GRATUIT

20 AVRIL

# Place à la chasse à l'œuf!



La traditionnelle chasse à l'œuf d'Antony aura lieu le dimanche 20 avril. Elle est dédiée aux enfants d'Antony de 3 à 6 ans. Pour l'occasion, le parc Marc Sangnier cachera des dizaines de kilos de petits œufs de Pâques en chocolat. Aux enfants de les trouver...



Dimanche 20 avril, jour de Pâques, prenez date pour l'incontournable rendez-vous des petits gourmands ! Les enfants de plus de 3 ans et de moins de 7 ans sont invités à venir dénicher plus de 100 kg d'œufs en chocolat éparpillés dans les multiples cachettes du parc Marc Sangnier, situé rue Jean Moulin. Pour participer à cette chasse à l'œuf, les enfants doivent impérativement être inscrits auprès du service animations de la mairie, à l'aide du coupon ci-

dessous (clôture des inscriptions : jeudi 17 avril). Les inscriptions se font dans la limite des places disponibles. À l'issue de cette fructueuse récolte, une tombola sera organisée, avec pour gros lot une surprise... en chocolat. ○

## INFOS+

Renseignements auprès du service animations de la ville, au 01 40 96 73 67 ou 73 69.

### Chasse à l'œuf - Bulletin d'inscription

Noms et prénoms des enfants : .....

.....

Âge(s) des enfants : .....

Nom de l'adulte accompagnateur : .....

Adresse : .....

.....

Tél. : .....

Email : .....

Service animations, Hôtel de Ville, BP 86,  
92161 Antony Cedex. Fax : 01 42 37 00 10

EN BREF

## Les ateliers du 11

L'Espace Jeunes le 11 d'Antony (située 11 bd Pierre Brossolette) propose plusieurs types d'ateliers en avril. Infos au 01 40 96 73 77 ou [espace-jeunes@ville-antony.fr](mailto:espace-jeunes@ville-antony.fr).



- **Ateliers pour trouver un job d'été.** Animés par une coach professionnelle, le 2 avril de 16 h à 18 h sur l'estime de soi et le 9 avril de 16 h à 18 h sur la mobilisation de son réseau. Ateliers gratuits sur inscription au 01 40 96 73 77.
- **Ateliers multimédia.** Gratuits et places limitées. Les mardis 1<sup>er</sup>, 8 et 29 avril de 14 h 30 à 17 h. En prévision des examens, l'espace multimédia propose aux jeunes des ateliers de création et de mise en page des supports de présentation d'exposé avec de nombreux logiciels libres et gratuits.
- **Atelier bande dessinée.** Les mercredis 2, 9 et 30 avril de 14 h 30 à 17 h. Pour les passionnés de BD, l'espace multimédia propose des ateliers de création de planche de BD avec l'utilisation d'une tablette graphique et d'un logiciel de PAO.

## Météo des pollens

Le bulletin d'alerte pollinique d'Antony vous permet d'être informé chaque semaine sur les risques allergiques. Dans le cadre du partenariat entre la ville et le CFOA (Comité français d'observation des allergies), des observations phénologiques ont été mises en place avec le RNSA (Réseau national de surveillance aérobiologique). Des jardiniers du service des Espaces verts établissent des relevés chaque semaine en observant les fleurs des arbres et les graminées pour voir si elles libèrent leur pollen. Chaque vendredi, le site Internet de la ville indique quel pollen risque d'irriter vos voies respiratoires, sur [www.ville-antony.fr/actualites/pollens-2014](http://www.ville-antony.fr/actualites/pollens-2014). Une info utile pour les personnes allergiques, leur permettant d'adapter leur comportement.

## Collecte de sang

Vous pouvez venir donner un peu de votre sang le vendredi 18 avril de 9 h à 13 h 30 et de 14 h 30 à 19 h 30, à l'espace Henri Lasson, à côté du marché.



## ASSAINISSEMENT

# Êtes-vous bien raccordé ?

En matière d'assainissement, la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre (Cahb) réalise tout au long de l'année, par le biais de son délégataire Lyonnaise des eaux, des enquêtes pour vérifier la conformité des réseaux d'assainissement. Objectifs : protéger l'environnement et lutter contre la pollution de l'eau.

## INFOS+

Sur la mise en conformité de vos installations et pour toute question relative à l'assainissement, contactez le 09 77 40 30 30 (appel non surtaxé - prix d'un appel local). Dans le cas où votre propriété est desservie par un réseau d'assainissement géré par le département des Hauts-de-Seine, contactez la Sevesc 01 41 38 56 00 ou par mail : [d92-sevesc@lyonnaise-des-eaux.fr](mailto:d92-sevesc@lyonnaise-des-eaux.fr).

L'assainissement collectif se fait au moyen d'un réseau séparatif. Celui-ci comprend deux canalisations qui collectent et transportent de manière distincte les eaux pluviales (ruissellement des toitures, terrasses, chaussées, caniveaux et voies de circulation), acheminées jusqu'à la rivière, et les eaux usées polluées (eaux-vannes et ménagères issues des lessives, de la cuisine, de la salle de bains, des WC), évacuées vers la station d'épuration. Les réseaux d'assainissement sont dits « non conformes » lorsqu'il n'existe pas de raccordement au réseau séparatif. Les eaux usées sont alors rejetées dans le réseau d'eaux pluviales (par exemple le branchement d'une machine à laver au sous-sol directement dans le réseau d'eaux pluviales). Ou vice versa.

### Réseaux non conformes : les conséquences

Un mauvais raccordement aux réseaux peut engendrer une pollution du milieu naturel. En cas de raccordement des eaux usées au réseau d'eaux pluviales, l'eau polluée par l'acti-

tivité domestique est rejetée directement, sans traitement préalable, dans les cours d'eau. En cas de raccordement des eaux pluviales au réseau d'eaux usées, le volume des eaux transitant jusqu'à la station d'épuration devient, par temps de pluie, trop important, surchargeant les stations d'épuration et provoquant des dysfonctionnements.

### À quoi sert l'enquête de conformité ?

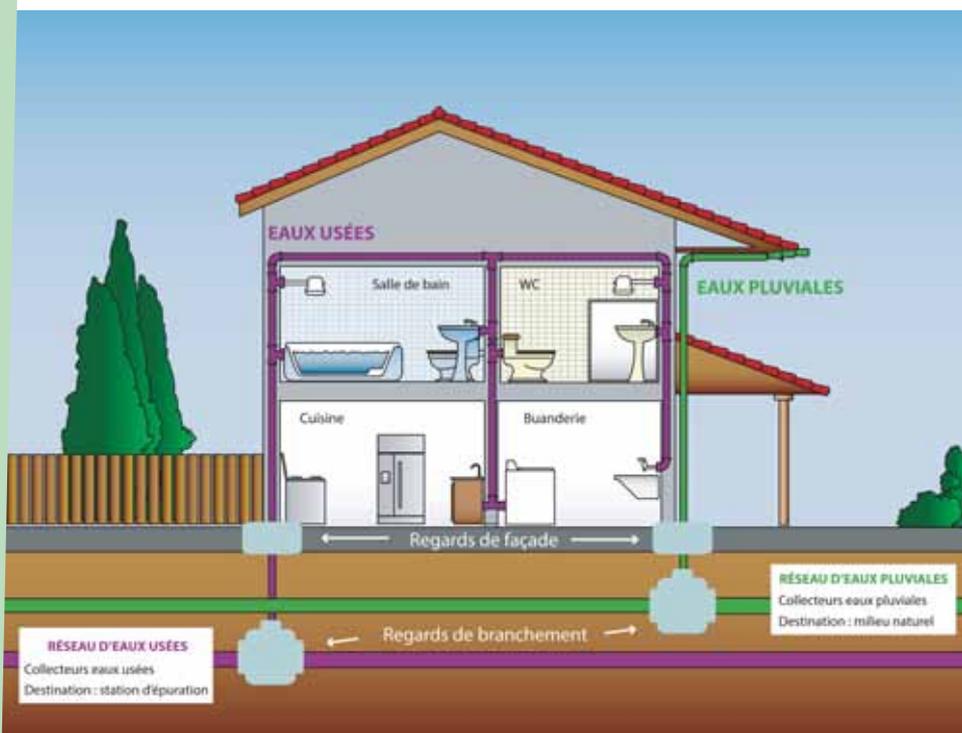
Elle établit un diagnostic qui vérifie que les eaux usées de votre habitation sont bien raccordées au réseau public d'eaux usées, et que les eaux pluviales sont gérées par la parcelle ou raccordées au réseau public d'eaux pluviales. Cette enquête de conformité doit être réalisée à l'occasion de la vente d'un bien, dans le cas de travaux sur le réseau public, ou en cas de problèmes récurrents sur le réseau public.

### Comment se déroule l'enquête ?

Elle est gratuitement réalisée par des agents de Lyonnaise des eaux pour le compte de la Cahb. Vous êtes prévenus de leur passage. À l'aide d'un colorant, ils vérifient le bon raccordement de l'ensemble des évacuations d'eaux aux bons réseaux. Cette enquête dure 2 heures et le résultat est transmis à la Cahb. Votre raccordement est conforme ? La Cahb vous envoie un compte-rendu favorable. S'il est non conforme, vous recevez une lettre précisant la nature des travaux à réaliser sous un an.

### Des aides financières

La Cahb verse une subvention pouvant aller jusqu'à 30 % du coût TTC des travaux, dans la limite de 1 000 € par foyer. Elle subventionne également l'installation de dispositifs de récupération des eaux de pluie à la parcelle (jusqu'à 20 % du coût TTC des travaux, plafonné à 1 400 €) et les dispositifs de rétention des eaux de pluie à la parcelle (jusqu'à 25 % du montant TTC du coût des travaux, plafonné à 500 €). ●



SOCIAL

# La restauration à Renaître ouverte aux seniors

La résidence Renaître, foyer logement géré par le Centre communal d'action sociale, accueille les aînés antoniens depuis plus de 39 ans. L'équipe de la résidence accompagne les locataires, leur apportant aide, soutien et sécurité pendant leur séjour. Chaque résident habite son appartement meublé et décoré par ses soins... et bénéficie d'un service de restauration « maison », également ouvert à tous les seniors d'Antony.

Les locataires de Renaître peuvent se retrouver le midi et le soir, s'ils le souhaitent, autour de repas confectionnés avec goût par l'équipe de cuisine. Les cuisiniers font mijoter et les serveuses présentent des plats confectionnés à partir de produits labellisés. Une cuisine « maison », qui permet d'apprécier de multiples saveurs. Animations et repas à thème, une fois par mois, ponctuent ces repas conviviaux. Le service se fait à l'assiette, l'équipe de cuisine connaissant les « petites habitudes »

et ne manquant pas de porter à chacun une attention toute particulière. Les menus sont établis régulièrement par une diététicienne, avec le concours des résidents, en répondant à leurs envies tout en garantissant leurs besoins nutritionnels. Dérogeant à la règle lors des animations proposées par l'équipe de la résidence, buffets campagnards, aligot, barbecue, crêpes soupe à l'oignon, raclette, etc., agrémentent les soirées anniversaires, bal costumé, fête de l'été... Cette restauration est ouverte à tous les seniors de la ville qui souhaitent déjeuner ou dîner, lors des animations festives ou toute l'année, au rythme qui leur convient, bien évidemment après inscription auprès du CCAS ou de la résidence. La facturation est établie en fonction des revenus. C'est l'occasion de rompre l'isolement, de créer des liens et de se distraire... Les portes vous sont grandes ouvertes ! ○

## INFOS+

Résidence Renaître - 1 bis rue du Mont Blanc.  
Contact : 01 46 68 05 58.

## Devenez écrivain public !

L'écrivain public écrit pour et avec autrui tout type de texte à caractère privé, administratif ou professionnel. À Antony, la municipalité propose des permanences d'écrivains publics dans les différents quartiers de la ville. Un service gratuit assuré par des bénévoles. Vous retrouvez d'ailleurs chaque mois les permanences des écrivains publics dans votre magazine, rubrique À votre service (page 40 ce mois-ci). Pour maintenir ce service public très utile, les bonnes volontés sont les bienvenues. Si vous souhaitez consacrer un peu de votre temps pour tenir le rôle d'écrivain public, n'hésitez pas à vous rapprocher de la Ville, en contactant le 01 40 96 71 01.



Les travaux effectués par la Ville

## Les rues en travaux

**Rue Joseph Bricon** : reconstruction de la voirie. **Villa Yvonne et 78 rue Adolphe Pajeaud** : détection des réseaux, reconstruction et aménagement de la voirie en zone de rencontre (zone 20). Construction d'un parc de stationnement pour véhicules légers avec plantations (17 emplacements dont un réservé aux personnes à mobilité réduite). **Rue de la Bièvre** : détection des réseaux, reconstruction et aménagement de la voirie en zone de rencontre (zone 20). **Rue Léonie** : détection des réseaux, reconstruction de la voirie. **Rue des Chênes** : réfection de l'éclairage public. **Avenue du Bois de Verrières** : aménagement de sécurité. **Place des Anciens Combattants** : réfection des canalisations et branchement. **Secteur Sud-Est** : mise aux normes pour les personnes à mobilité réduite.

**PLUS D'INFOS** Pour localiser précisément les travaux, surfez sur la carte interactive : [www.ville-antony.fr/cartographie-interactive/vie-quotidienne/travaux](http://www.ville-antony.fr/cartographie-interactive/vie-quotidienne/travaux).

## Les gros chantiers

**Espace associatif Vasarely** : peinture, installation du matériel scénique. **Parc des Bas Graviers** : projection semis sur mur antibruit, semis dans le parc. **Salle de quartier du Mont Blanc** : plomberie, peinture.

Parc des Bas Graviers.

## Dans les espaces verts

**Squares, parcs et divers sites** : plantations d'arbres, d'arbustes et de plantes vivaces. Tontes. Désherbage et préparation des massifs de fleurs.

## Travaux divers

**École Élémentaire les Rabats (côté résidence des Morins)** : élagage des arbres. **Stade Georges Suant et complexe sportif Lionel Terray** : remise en état des postes transformateurs. **Centre sportif Lionel Terray et école élémentaire du Noyer Doré** : élagage des peupliers. **Place de l'Hôtel de Ville (espaces verts à proximité de la fontaine)** : remplacement de la pergola en bois. **Fontaines de la ville** : entretien.

## Les autres intervenants

**Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre** : rues de Megève, Fenzy, des Giroflées, travaux d'assainissement. Dans diverses rues, mise aux normes des arrêts de bus. **Sipperec** : rues Pascal, de l'Aurore, de l'Avenir, Thierry, Lecommandeur, de Chateaubriand, Frédéric Chopin, villa Raspail, boulevard Colbert, enfouissement des réseaux aériens de distribution publique d'électricité et de télécommunications électroniques. Et d'octobre 2013 à juillet 2014 : rues Albert Camus, Colonel Fabien, des Sources (section rue du Colonel Fabien, rue des Hautes Bièvres, avenues du Bois de Verrières, François Molé, enfouissement des réseaux aériens de distribution publique d'électricité et de télécommunications électroniques.



**DIMIS COOK**

COURS DE CUISINE ~ CHEF A DOMICILE  
 MIDISCOOK ~ COURS POUR ENFANTS  
 GOÛTER D'ANNIVERSAIRE ~ PRIVATISATION

06.51.53.28.51  
 www.dimiscook.com

A 3 min du RER B,  
 gare d'Antony



**CENTRAL CHANTIER**  
 Entreprise Générale de Bâtiment  
 LES SPÉCIALISTES DE LA RÉNOVATION - EXTENSION - SURÉLEVATION

**MAÇONNERIE - DÉMOLITION**  
**ÉLECTRICITÉ - PLOMBERIE**  
**ISOLATION - CARRELAGE - PEINTURE**

www.central-chantier.com

Siège social :  
 59, rue Roger Salengro 92160 Antony

Bureaux :  
 2, rue Louis Boussard 91320 Wissous

Port. : 06 07 99 67 67      ☎ 01 64 47 13 03

**TAXI ANTONY**  
 Véhicules confortables



**RÉSERVEZ VOTRE TAXI VERS  
 TOUTES DESTINATIONS** (gares, aéroports, ...)

Possibilité taxi conventionné CPAM

Contact :  
**06 26 53 44 52**  
**06 29 27 49 16**

Réservations 7j/7  
 Paiement toutes commodités

*À La fontaine fleurie*  
 Maison Lissorgues - Vidalenc



15, rue Auguste Mounié  
 BP 60178 - 92186 Antony

☎ 01 42 37 97 84  
 Fax : 01 42 37 97 54  
 www.fontainefleurie.com

Commandez par ☎  
 et payez par 




**BOUCHERIE ANTONY  
 JANOIS**

Boucherie - Charcuterie  
 Volailles - Rotisserie  
 Traiteur

36 rue A. Mounié - ANTONY  
 01 42 37 33 39  
 7j/7 sauf dimanche après-midi

**Adieu Kilos!**  
 Experte en Grignotage      Experte en Nutrition



**LA MÉTHODE NATURHOUSE**

- Plan diététique personnalisé
- Suivi hebdomadaire gratuit avec votre diététicienne-nutritionniste
- Compléments alimentaires à base de plantes



 350 CENTRES EN FRANCE  
 www.naturhouse.fr      Prenez Rendez-vous!

 **NATUR HOUSE**   
 Experts en rééducation alimentaire

2, rue du Nord  
 92160 ANTONY  
 Tél. : 01 70 68 31 65

**"AUX VOLETS CLOS"**

**STORES - VOLETS - FENÊTRES**

Magasin Conseil  
 Exposition

Depuis plus de 30 ans  
 à votre service



**STORISTES  
 DE FRANCE**

☎ 01 46 61 03 37

Fax : 01 46 61 69 90 - www.volets-clos.com

**26, avenue de Sceaux 92160 Antony**

# ILS S'INSTALLENT À ANTONY



## + Accessoires pour mobiles

La franchise d'accessoires pour smartphones et tablettes The Kase a ouvert une boutique au 5 rue Auguste Mounié. Elle propose des collections pour protéger et personnaliser les appareils (des coques pour les portables). Les accessoires sont personnalisés sur mesure en boutique ou proposés en prêt-à-porter au moyen d'œuvres originales. Autres gammes de produits : casques audio, amplificateurs, gants tactiles, stickers, bijoux, glaces de protection incassable, etc. Ouvert du lundi au samedi de 10 h à 19 h. Tél. : 09 84 13 83 76.

## + Hygiène

La structure Asthme & Allergies Association propose d'assainir vos surfaces, pour lutter contre les particules, poussières et acariens, avec son assainisseur de surface Hyla. Contact : Alexis Borval au 06 41 32 04 87. Société située 4 allée de la Tamise.

## + Cours de couture

Sylvie Pallez a monté sa structure Le Fil de Syssil, pour proposer des cours de couture à votre domicile. Tarifs dégressifs avec abonnement. Contact : 06 12 41 24 04 ou lefildesyssil@gmail.com. Site Web : <http://lefildesyssil.jimdo.com>.

## + Mobilier de jardin

La société Fenzy Design ouvre un magasin de mobilier de jardin, situé 3 rue des Morteaux (à 50 m du magasin Fenzy Design). Sont proposés tables, chaises, fauteuils, luminaires, parasols, canapés gonflables, chauffages d'extérieur, hamacs... Fenzy Design Côté Jardin est ouvert tous les vendredis et samedis de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h (les autres jours sur RDV). Tél. : 01 42 37 21 10 ou [contact@fenzydesign.com](mailto:contact@fenzydesign.com).

## + Médecine générale

Installation du D<sup>r</sup> Caballero, au cabinet médical Nguyen Plau. Médecine générale, mésothérapie, acupuncture. Situé 1 rue Pablo Picasso. Tél. : 01 46 66 57 73. Consultations sans RDV les lundi et jeudi de 14 h à 16 h, le mardi de 9 h à 12 h, le samedi de 10 h à 12 h. Consultations sur RDV du lundi au vendredi de 9 h à 19 h 30. Visites sur RDV les lundis et jeudis matin.

## + Gamme de tampons

Le site [www.tamponnemoi.com](http://www.tamponnemoi.com) (société basée à Antony) présente une gamme complète de tampons auto-encreurs de marque Modico® (marque allemande, sans produit chimique). Tampons 100 % personnalisables par les clients. Une gamme « Tampons de bureau » pour les utilisations en bureau-tique, une gamme de tampons en bois authentique, une gamme de tampons pour des balles de golf. Email : [contact@tamponnemoi.com](mailto:contact@tamponnemoi.com). Tél. 7 jours sur 7 de 7 h à 22 h au 01 49 84 04 84.

## + Serrurier

Johan Meheut est serrurier métallier ferronnier d'art. Intervention d'urgence pour les ouvertures de porte. Tél. : 06 67 54 53 88.

## + Bureau d'études bâtiment

La société eStrucBA est un bureau d'études de structure en béton armé dans le domaine du bâtiment. Toutes études d'exécution selon les normes françaises et européennes, construction neuve et réhabilitation, études de renforcement et de remise en conformité aux nouvelles normes, études d'isolation acoustique... Différents bâtiments : logements, scolaires, bureaux, hôpitaux, théâtres, piscines, entrepôts, etc. Bureaux situés 4 rue Léonie. Email : [estrucba@estrucba.fr](mailto:estrucba@estrucba.fr). Tél. : 09 83 84 93 22.

EN BREF

## Des ateliers pour créer son entreprise

Futur créateur ou repreneur d'une entreprise (artisanale ou non) ou d'un commerce, sachez que la Chambre de métiers et de l'artisanat (CMA) et la Chambre de commerce et d'industrie (CCI) proposent des formations pour vous aider :



- Construire son projet d'entreprise avec la CMA 92. Formations les 1<sup>er</sup> et 15 avril de 9 h 30 à 12 h 30, les 6 et 20 mai de 9 h 30 à 12 h 30, et les 3 et 17 juin de 9 h 30 à 12 h 30. C'est au 17 bis rue des Venêts, à Nanterre. Tél. : 01 47 29 43 43. Ces réunions sont gratuites et sans inscription préalable. En parallèle, la CMA 92 propose des permanences gratuites « création d'entreprise » à Sceaux (5 square Robinson). Quand ? Les 24 avril, 22 mai et 26 juin, de 9 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h (15 h 30 le 26/06). Tél. : 01 47 29 43 46.

- La CCI des Hauts-de-Seine organise régulièrement des formations payantes « 5 jours pour entreprendre », pour apporter les compétences nécessaires au métier de chef d'entreprise. Certaines ont lieu sur Antony. Infos au 0820 012 112 (0,12 €/min). En parallèle, la CCI 92 propose un atelier création « méthodologie du projet ». Gratuit, il met l'accent sur les conditions de succès et les facteurs d'échec. Sur Antony (7 rue du Marché), prochaines dates le 23 juin, 6 octobre et 1<sup>er</sup> décembre. Des réunions sont aussi organisées à Nanterre, Boulogne et Issy. Inscription sur [www.entreprises.cci-paris-idf.fr/web/creation/information-creation-entreprise](http://www.entreprises.cci-paris-idf.fr/web/creation/information-creation-entreprise).

L'HERBIER DE PROVENCE

Art de la Maison

Ouvert le lundi de 14h30 à 19h15  
du mardi au samedi de 9h30 à 13h  
et de 14h30 à 19h15  
le dimanche de 9h30 à 13h

24, rue Auguste Mounié  
92160 ANTONY

Tél. : 01 46 66 38 77 - Télécopie : 01 46 66 61 50

TULLIO PLOMBERIE  
Pascal CHAUFFAGE  
SANITAIRE



VIESSMANN

e.l.m. leblanc



23, rue de l'Avenir  
92160 ANTONY

01 46 66 79 71  
[pascaltullio@free.fr](mailto:pascaltullio@free.fr)

*L'élégance intemporelle.*

**FRANCO  
SUISSE**

**Villa Edelina**

89-93, avenue Aristide Briand - Antony

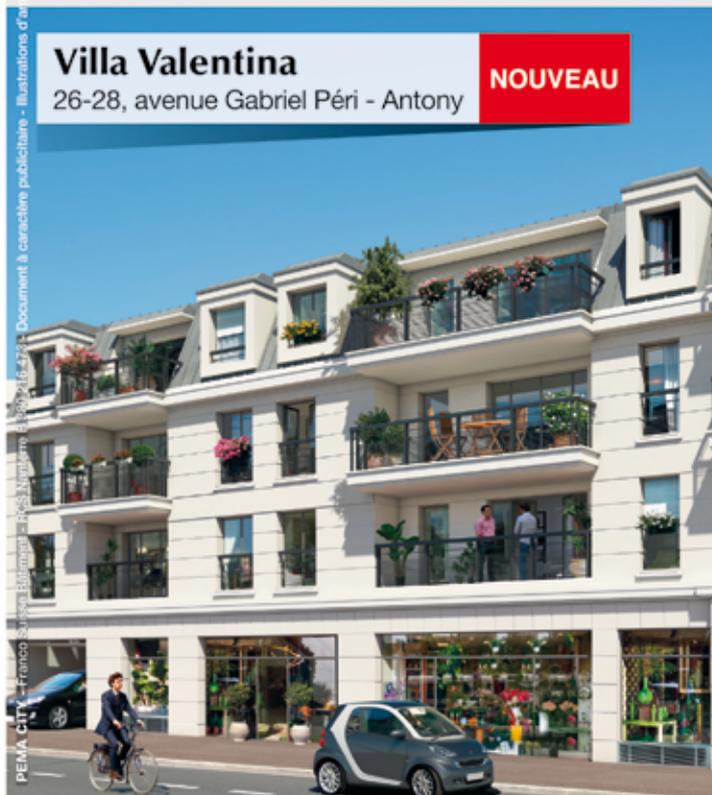
**GRAND LANCEMENT**



**Villa Valentina**

26-28, avenue Gabriel Péri - Antony

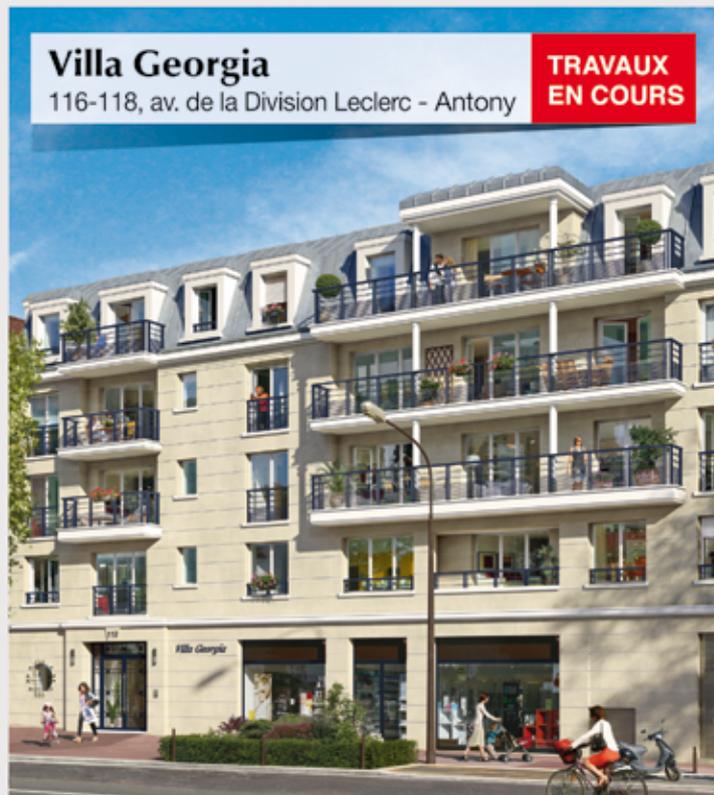
**NOUVEAU**



**Villa Georgia**

116-118, av. de la Division Leclerc - Antony

**TRAVAUX  
EN COURS**



Espaces de vente : Villa Edelina et Villa Valentina - 138-140, avenue Aristide Briand - Antony  
Villa Georgia - 101, avenue de la Division Leclerc - Antony



 **01 46 66 50 50**

 **franco-suisse.fr**

 **Bâtir l'excellence**

DEPUIS 1986

# Ce que fait la Croix-Rouge d'Antony pour vous !

La Croix-Rouge française, qui fête ses 150 ans, est reconnue pour ses opérations de secourisme et ses actions sociales sur le territoire français. Une unité locale est implantée depuis 1986 à Antony. Tour d'horizon de ses nombreuses interventions sur la commune.

## Dans le domaine du secourisme

Les secouristes interviennent sur divers postes de secours tels que des postes routiers, de secours à la personne à son domicile ou sur la voie publique en soutien aux pompiers ou aux services d'urgence. Mais aussi pour des manifestations culturelles ou sportives à la demande de la Ville : la Foire aux fromages et aux vins, le semi-marathon d'Antony, le Raid aventures, et à la demande de diverses associations sportives ou culturelles. La Croix-Rouge d'Antony propose aussi une dizaine de sessions de formation aux premiers secours (PSC 1) par an.



ou villes limitrophes, pour faire ses courses, un service disponible sur appel téléphonique à la permanence de 17 h 30 à 19 h (hors vacances scolaires). Ce service fonctionne 3 jours par semaine par manque de chauffeurs bénévoles (avis aux volontaires).

Ce n'est pas tout. Des maraudeurs participent aux plans grand froid l'hiver, et aux plans canicule l'été, de plus la Croix-Rouge a mis sur pied un service d'écoute téléphonique aux personnes âgées isolées. Des aides financières sont accordées à des familles en grande difficulté sur dossiers proposés par les services sociaux du CCAS, d'assistantes sociales, d'autres associations caritatives. Un service de soins infirmiers à domicile est également proposé par le SSIAD. Il existe enfin sur Antony un centre de soins regroupant généralistes et divers spécialistes (au Noyer Doré).

## Dans le domaine du social

Une vesti-boutique est ouverte aux Antoniens le mardi de 14 h 30 à 16 h (uniquement pour le dépôt de linge), le mercredi de 9 h 30 à 11 h 30 et le jeudi de 14 h 30 à 16 h pour le public et le dépôt de linge. Les vêtements peuvent être amenés exceptionnellement pendant les heures de permanence téléphonique de 17 h 30 à 19 h pour les personnes ne pouvant se déplacer dans la journée (téléphonez avant). Un service transport permet aux seniors ou à des personnes à mobilité réduite d'être amenés chez le médecin, dans les hôpitaux, les services paramédicaux d'Antony



## Devenez bénévole

Tant d'actions sont le fait de l'engagement de nombreux bénévoles. Pour répondre aux besoins de solidarité, l'unité locale d'Antony a vivement besoin de volontaires. Si vous avez quelques heures par semaine à donner, n'hésitez pas à contacter l'association...

## INFOS+

Voici quelques numéros utiles. Formation aux premiers secours : 06 98 13 74 44. Responsable secouristes : 06 61 26 63 85. Responsable social : 06 32 39 39 77. Permanence téléphonique et vesti-boutique, 49 av. Léon Jouhaux, tél. : 01 46 66 39 47 49. Infirmières SSIAD, 36 rue des Roses, tél. : 01 46 66 61 10. Centre de santé Croix-Rouge, 2 allée du Nil, tél. : 08 10 10 11 03.

ASSOS EN BREF

## La Fête de l'enfant

Le 6 avril prochain en partenariat avec la Ville et Lire et faire lire, le Lions club d'Antony organise la Fête de l'enfant au centre André Malraux, au profit des centres municipaux et de loisirs. Cette Fête est parrainée par Fabienne Thibeault. Venez donc avec vos enfants le dimanche 6 avril, de 10 h à 19 h, au centre André Malraux (1 avenue Léon Harmel). Entrée libre et gratuite.



## Brocantes de printemps

- L'association les Amis du Beau Vallon organise sa brocante vide-grenier le 6 avril de 7 h à 18 h, à l'angle de la RD 920 et de l'avenue Rabelais.
- Le pôle Médiation de l'association **Nouvelles Dimensions** soutient un groupe d'habitants dans l'organisation d'un « vide-grenier » dans leur quartier : le 1<sup>er</sup> « Média Broc des Habitants » aura lieu le samedi 12 avril à partir de 8 h 30 jusqu'à 18 h, mail Robert Doisneau, proche complexe Tabarly. Inscriptions au 06 25 18 73 15.
- L'association **Michalon O** organise un vide-grenier le dimanche 25 mai de 8 h à 18 h rue Maninville.

## Jetez-vous à l'eau !

Dimanche 6 avril, la Ville et la Ligue contre le cancer organisent l'opération « Nager à contre cancer ». Venez nager en famille dans votre piscine municipale, les entrées de cette journée seront reversées à la Ligue contre le cancer.

## À la croisée des mots

Pour la 3<sup>e</sup> année consécutive, l'association « À la croisée des mots » organise à Antony une session de rencontres autour des mots croisés et fléchés. RDV



le dimanche 6 avril, de 14 h à 18 h, salle François Molé, place Firmin Gémier. Vous pourrez rencontrer des créateurs de grilles, résoudre des grilles en groupe animé par un auteur, apprendre les trucs utiles pour progresser dans le jeu, participer à la création de définitions et de grilles, partager avec des amateurs et des professionnels et obtenir des réponses aux questions que le jeu peut vous poser. Chaque participant recevra un cadeau et les plus méritants des livres dédicacés par leurs auteurs. Entrée libre.

## Sortie à Meaux

À l'occasion du centenaire de la Grande Guerre, l'Atelier du Musée du Pays d'Antony organise une sortie à Meaux le 17 mai, avec une visite guidée de la cité épiscopale, un repas agrémenté des spécialités locales et une visite guidée du musée de la Grande Guerre. Inscriptions au 01 40 91 91 73 ou [www.atelier-musee-antony.fr](http://www.atelier-musee-antony.fr).



**TRANSPORT DE PERSONNES**  
AIDE À DOMICILE • AUXILIAIRE DE VIE

*Une équipe de professionnels  
au service de la personne dépendante*

**01 40 83 87 91**



58 chemin de la Justice • Châtenay-Malabry  
contact@synergie-asso.eu • www.synergie-asso.eu

Association Loi 1901 à but non lucratif - Agréée par l'État

**VAL COLOR**



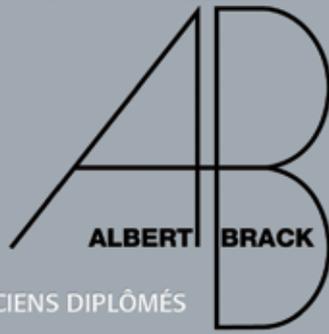
Peinture - Décoration - Revêtement - Rénovation

**30 ans d'expérience : écoute, conseils et réalisation**

Peinture, Papier peint, Peinture et enduit décoratif  
Pose de parquet, Ponçage et vitrification  
Moquette, Lino, Carrelage, Cloison sèche  
Ravalement extérieur, Rénovation des boiseries et portails

**M. Ribeiro**

**Tél. : 01 69 28 65 99 - Port. : 06 85 91 39 61**  
valcolor@hotmail.fr - www.val-color.com



à Antony depuis 1950

**ALBERT BRACK OPTIQUE**

OPTICIENS DIPLÔMÉS

1, RUE AUGUSTE MOUNIÉ - 92160 ANTONY  
TÉL. 01 46 66 03 86



**ANTONY Fenêtres**

**Direct de notre usine d'Uzerche**

**FABRICANT PVC - ALU**

**VÉRANDAS - FENÊTRES**

**VOLETS - PORTES**

2 av du Président Kennedy - ANTONY

**01 46 66 01 58**

www.antony-fenêtres.fr



Artisan - commerçant  
PME

**Le spécialiste  
du prêt-à-porter pour  
homme grande taille  
depuis 1929**

*Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 19h*

17, boulevard Arago - ZI de Villemilan - 91320 Wissous

Tél. : 01 69 30 00 26 - Fax : 01 69 20 25 04 - Courriel : augrosbonhomme@free.fr

**LA GRANGE AUX DIMES**

*Une cuisine inventive, des saveurs flatteuses  
dans un cadre historique ;  
une savante harmonie  
qui rend ce lieu atypique  
et festif.*



Contactez-nous pour organiser vos réceptions  
de mariage, cocktails dinatoires, banquets,  
anniversaires d'entreprise et déjeuners d'affaires.

3, rue André Dolimier 91320 Wissous • 01 69 81 70 08  
**WEEKEND RÉSERVÉ AUX MARIAGES ET AUX RÉCEPTIONS**  
Menus 35€ midi et soir • Carte à partir de 58€ • www.grangeauxdimes.com

Restaurant Gastronomique



Depuis 18 mois,  
Claude redécouvre  
le doux clapotis  
de la pluie

retrouver le lien avec la nature

L'audition, c'est

**entendre**

... et la vie recommence

www.entendre.com

**Des solutions auditives  
à votre image :**

C'est dans le cadre de scènes  
de la vie quotidienne que l'on  
peut déceler les premiers  
symptômes d'une perte auditive.

**Henri CALEIX et  
Agathe RAOUL**

140 av. du Gal Leclerc  
92230 SCEAUX - RN20

**01 46 61 87 47**

**essai gratuit 1 mois\***

**Appareils garantis 4 ans**

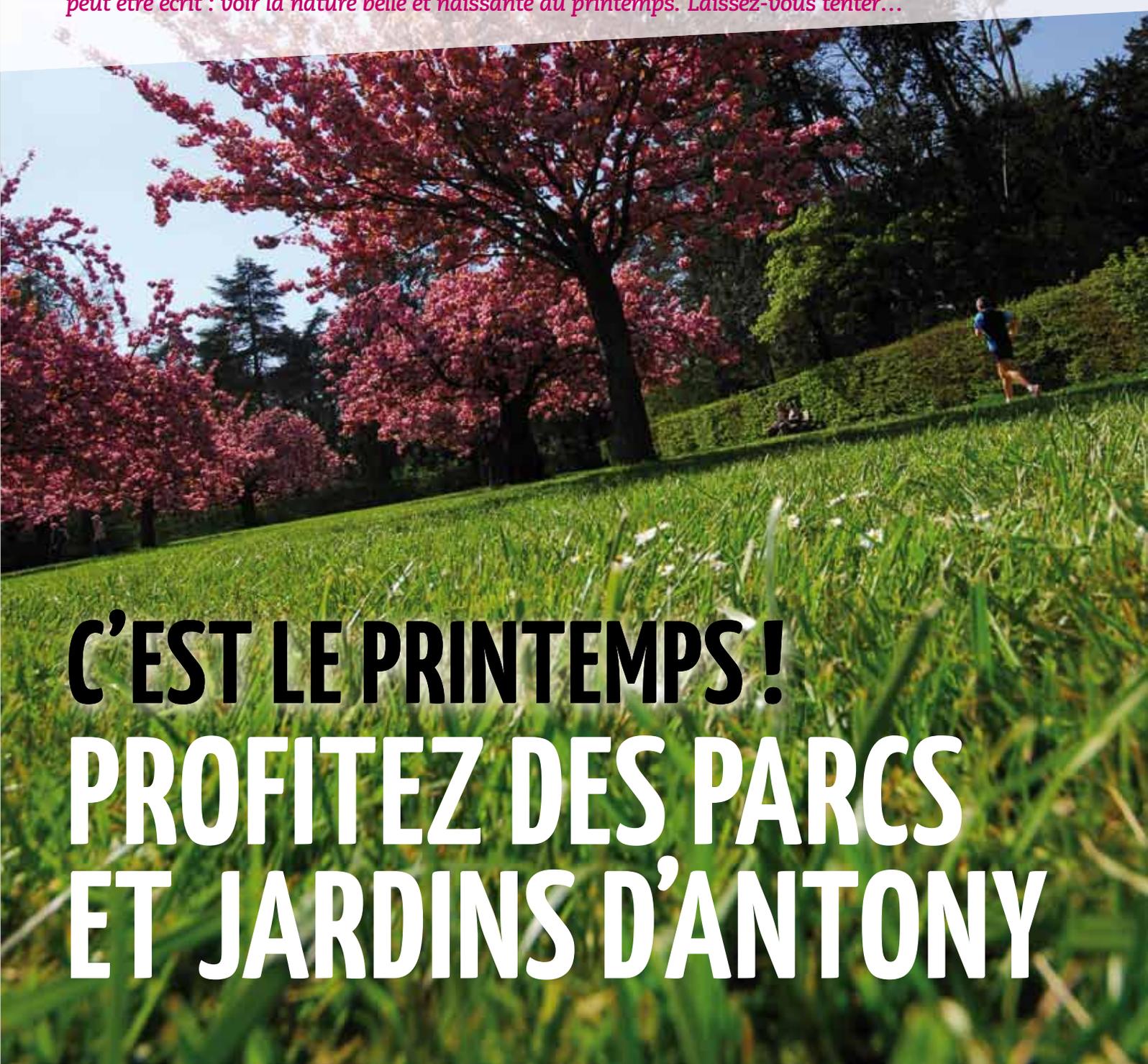
Assurance perte, vol,  
casse offerte\*\*

\*sur prescription médicale \*\*voir conditions en magasin

# À la Une

*Ils quadrillent votre ville. Qui donc ? Les espaces verts perdus ! Parcs, jardins, bois, squares, espaces naturels publics... Saviez-vous qu'ils représentent 140 hectares (dont les 60 ha du parc de Sceaux situés sur le territoire antonien), soit près de 15 % du territoire antonien ? Un total promis à grossir cette année avec l'ouverture du parc des Bas Gravières, sur une surface de 4 hectares. Antony est une ville verte où les parcs portent l'empreinte façonnée par des générations de jardiniers municipaux. La palette est large, avec un étonnant patrimoine naturel par sa composition, la variété des essences, et par la somme de renseignements qu'ils offrent sur les périodes historiques antérieures. Ces coins de nature, fréquentés au quotidien par les habitants du quartier, offrent des parenthèses de verdure, des aménagements harmonieux pour les enfants, les sportifs et les promeneurs. Il y a les parcs célèbres. Les jardins plus secrets. Les squares intimistes. Que ces lieux préservés incitent à la détente et à la rêverie, mais aussi au respect de la faune et de la flore. Avec l'arrivée du printemps, pourquoi ne pas les (re)découvrir ? Nous vous donnons les clés d'entrée : infos pratiques, historiques, géographiques, tout y est. Sauf ce qui ne peut être écrit : voir la nature belle et naissante du printemps. Laissez-vous tenter...*

- **24**  
Promenons-nous au parc de Sceaux  
Un arboretum au parc Raymond Sibille
- **25**  
Le plan des espaces verts d'Antony
- **26-27**  
Le parc Heller, poumon vert d'Antony  
Le jeune parc du Noyer Doré
- **28**  
Au-dessus du TGV avec la coulée verte  
Le bois de l'Aurore, un équilibre écologique  
Les beautés du parc Bourdeau



**C'EST LE PRINTEMPS !  
PROFITEZ DES PARCS  
ET JARDINS D'ANTONY**



# Promenons-nous au parc de Sceaux

## INFOS+

Le parc est ouvert tous les jours. Il comporte 18 entrées différentes. La fermeture a lieu au coucher du soleil. En avril, ouvert de 7 h à 20 h 30 puis 21 h. En mai : 7 h à 21 h 30. En juin et juillet : 7 h à 22 h. Le plan du parc sur : <http://domaine-de-sceaux.hauts-de-seine.net/ledomaine/le-parc/>.

Bien qu'il porte le nom de parc de Sceaux, cet ensemble de 181 hectares (1,81 km<sup>2</sup>) s'étend pour un tiers sur le territoire antonien. Avouons-le, le parc de Sceaux, propriété du département, est sans doute l'un des plus beaux parcs de la région parisienne, s'inscrivant dans la tradition des « jardins à la française » du XVII<sup>e</sup> siècle qui offrent au promeneur la symétrie d'une nature domestiquée.

### La pâte d'André Le Nôtre

Un peu d'histoire pour commencer. Le parc de Sceaux est acquis en 1674 par Jean-Baptiste Colbert, ministre de Louis XIV, qui fait appel aux grands artistes de son temps pour l'aménager. Il en confie notamment

le tracé à André Le Nôtre, ordonnateur des jardins de Vaux-le-Vicomte et de Versailles. Celui-ci dessine alors la plaine des Quatre-Statues et le bassin de l'Octogone. L'an dernier, le domaine de Sceaux a réaménagé une partie de la grande perspective du parc afin de recréer les parterres de broderies du XVII<sup>e</sup> siècle imaginés par André Le Nôtre.

Près de deux millions de visiteurs font halte chaque année au parc de Sceaux. Les enfants parcourent les allées à vélo pendant que d'autres nourrissent les canards sur le bassin de l'Octogone. On peut également se livrer aux joies de la pêche. La faune s'épanouit pleinement dans ce parc qui compte de belles par-

celles boisées, les écureuils font la joie des passants (*une magnifique photo page 50*), notamment dans la partie sud-est du parc (commune d'Antony). Le parc de Sceaux est aussi un lieu idéal pour flâner ou pique-niquer sur l'herbe. Mais aussi pour tous les coureurs, avec un parcours sportif proposé. La circulation des vélos est autorisée à vitesse réduite et dans les allées principales du parc. Ce dernier comprend aussi une piscine découverte, la Grenouillère qui ouvrira le 15 mai, et de nombreux terrains de tennis et de football. Les chiens sont autorisés, tenus en laisse. De grands parcs canins clôturés permettent de les laisser gambader sans laisse. ○

# Un arboretum au parc Raymond Sibille

Ce domaine, qui a vu se succéder de nombreux propriétaires dont le plus célèbre fut le chirurgien Velpeau, porte le nom de Raymond Sibille, maire d'Antony de mai 2002 jusqu'à son décès en mars 2003. Ouvert au public en avril 2003, le parc Raymond Sibille appartient au Conseil général des Hauts-de-Seine qui l'a mis à la disposition de la ville d'Antony. Déployé sur environ 1,5 hectare, il est remarquable pour ses arbres (cèdres, hêtres pourpres, arbres de Judée, tulipiers de Virginie...) dont les plus anciens furent peut-être plantés au début du XIX<sup>e</sup> siècle. Atchoum ! Avec le printemps, les allergies sont de retour. Faut-il pour autant se priver de jardins ? Allez donc faire un tour dans ce parc urbain. Vous y découvrirez un jardin des herbes et un sentier pollinier : les 66 panneaux d'information placés près des arbres

conjuguent informations sur la botanique, l'histoire des arbres, la pollinisation (la floraison) et le niveau allergisant du pollen. Des jardiniers des Espaces verts, qui ont reçu une formation spécifique, établissent des relevés chaque semaine, en observant les fleurs des arbres et les graminées pour voir si elles libèrent leur pollen. Cette météo des pollens est actualisée sur [www.ville-antony.fr/pollens](http://www.ville-antony.fr/pollens). ○

## INFOS+

Le parc Raymond Sibille est situé en centre-ville, dans la continuité de la rue Auguste Mounié. Accessible par la rue Maurice Labrousse et par l'avenue Léon Blum, il est ouvert de 7 h 45 à 19 h 45 (du 1<sup>er</sup> octobre au 30 avril), jusqu'à 21 h (du 1<sup>er</sup> mai au 30 septembre). Interdit aux chiens et aux vélos. Un garage à vélos ouvert 24 h/24 est situé à l'entrée du parc rue Maurice Labrousse.





# Le parc Heller, poumon vert d'Antony

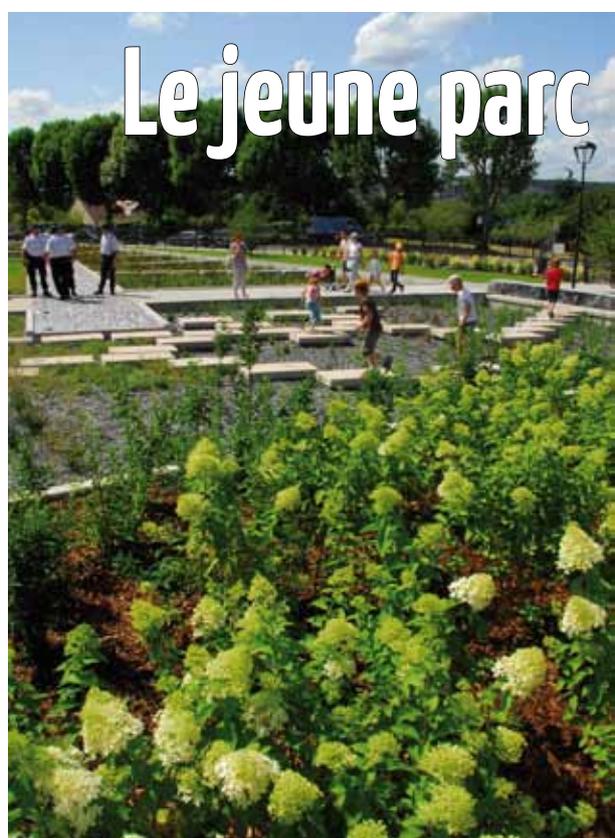
## INFOS+

Le parc Heller dispose de nombreux points d'accès : rue Prosper Legouté (entrée principale), rue Gérard de Nerval, villa Henriette, villa Yvonne (fermée pour l'instant pour cause de travaux de reconstruction de la rue), voie verte Georges Heller venant de la piscine des Iris, rue Roger Salengro, avenue François Molé. Ouvert tous les jours de 5 h 30 à 22 h 30. Les chiens sont admis tenus en laisse.

Magnifique espace de détente proche du centre-ville, le parc Heller est le poumon vert d'Antony. Avec le printemps, il devient roi. Promeneurs, coureurs, enfants, cyclistes, flâneurs..., tous y goûtent. Sa superficie de 9 ha en fait le plus grand parc de la ville géré par les services municipaux. C'est un parc multifacette. Idéal pour s'y promener avec un chemin le long du ru des Godets ou autour de l'étang du Soleil. Idéal pour s'y poser, bouquiner, pique-niquer, se détendre avec ses pelouses, ses bancs, promener son chien (en laisse), observer ses arbres géants, les oiseaux, canards et autres poules d'eau. Les plus patients ou matinaux découvriront le héron cendré ou les écureuils ! Idéal pour y jouer aussi, les enfants disposant de deux aires de jeux ! Idéal encore pour y faire du sport : des terrains de rugby, de football sur herbe synthétique, de basket-ball, et deux tables de ping-pong... et bien sûr un parc emprunté par les coureurs. On y fait aussi du vélo ou du roller, notamment les enfants, avec une piste cyclable, en itinéraire partagé avec les piétons, qui traverse le parc sur toute sa longueur.

### Les quatre saisons

Au printemps, le parc Heller accueille des manifestations d'envergure organisées par la Ville, comme la Fête de la musique (le 28 juin cette année) ou le Raid Aventures (21 et 22 juin). Le parc Heller témoigne aussi du passé d'Antony. Il est situé à l'emplacement de l'ancienne propriété du marquis de Castries, maréchal de France et ministre de la Marine sous Louis XVI. Le château est confisqué pendant la Révolution puis démoli en 1815. L'édifice actuel – le « *château Sarran* » – est construit en 1880. Il a été restauré récemment. Quatre statues, érigées au début des années 1990, symbolisent les saisons à l'entrée du parc côté château Sarran. ○





## Square Marc Sangnier

D'une superficie de 18 000 m<sup>2</sup>, ce parc de centre-ville appartenait au groupement des « Castors », association d'habitants qui construisirent leurs logements dans les années 1950. Il fut vendu à la Ville en 1972. Des aires de jeux ont été aménagées pour les enfants. C'est dans ce square qu'a lieu le village Nature et Jardin (les 31 mai et 1<sup>er</sup> juin cette année). Ouvert de 5 h à 23 h. Interdit aux chiens.

# du Noyer Doré

Ce parc aménagé il y a quelques années, dans le cadre de la rénovation du quartier du Noyer Doré, offre des jeux pour les jeunes, des promenades et lieux de détente pour tous, avec différentes ambiances paysagères composées d'arbustes fleuris, de haies et de matériaux de qualité. Il faut se souvenir qu'auparavant, en lieu et place de ce parc, se trouvait une friche en pente. On y voit maintenant se dresser fièrement un noyer doré, symbole du quartier.

Quatre jardins occupent la partie Est. À l'Ouest, une grande pelouse est ouverte à tous pour des jeux de ballons et des pique-niques en famille. Côté boulevard des Pyrénées, le parc forme un promontoire duquel il offre une belle perspective sur la vallée de la Bièvre. Une allée centrale en béton

conçassé et quartz blanc et deux allées transversales en calcaire bleu permettent aux promeneurs de rejoindre le réseau de sentes et de ruelles arborées qui les amènent à la gare, au club des boulistes, au centre sportif Lionel Terray et complexe sportif Éric Tabarly ou à la médiathèque. Un éclairage public a été installé pour pouvoir l'emprunter à la tombée du jour. La nuit, bien que fermé par des grilles qui s'harmonisent avec le mobilier urbain installé dans tout le quartier, le jardin reste magique avec un jeu de lumières rasantes. ◯

### INFOS+

Le parc est ouvert tous les jours de 7 h 30 à 20 h. Interdit aux chiens et aux vélos (sauf moins de 6 ans).

## Parc La Fontaine

Ce parc de 25 000 m<sup>2</sup> très ensoleillé est situé en bordure de la résidence La Fontaine, près de la Bièvre couverte. Il est géographiquement sur le territoire de L'Hay-les-Roses, mais appartient à la ville d'Antony. De nombreuses aires de jeux ont été installées. Et une partie de ce parc non clôturé est couverte de cerisiers à fleurs.

## Parc du Breuil et de la Bièvre

Ce parc a été aménagé en 1977 sur l'emplacement d'un terrain vague. Les 44 000 m<sup>2</sup> permettent d'y jouer au football, aux boules, au basket. Une aire de jeux est à la disposition des enfants. Ce parc jouxte le bassin de retenue de la Bièvre, qui abrite plusieurs espèces d'oiseaux dont certaines sont très rares en région parisienne. Parc non clôturé.





# Au-dessus du TGV avec la coulée verte

Depuis 1965, trois coulées vertes ont été aménagées à Antony. Ces espaces, qui se distinguent par leur longueur bien supérieure à leur largeur, permettent de faire de belles promenades dans la verdure à toute heure, le long des chemins que l'on peut parcourir à pied, à vélo mais aussi à cheval pour deux d'entre eux. La coulée verte des Godets (2,7 hectares) présente un aspect sauvage. Plusieurs petits ponts de bois enjambent le ru des Godets qui marque la limite entre Antony et Verrières-le-Buisson. La coulée verte du Paradis (2,2 hectares) est accessible en suivant le ru des Godets. Le nom de Paradis était déjà utilisé au XVIII<sup>e</sup> siècle pour désigner ce quartier champêtre d'Antony. La coulée verte portant ce nom a succédé en 1985 à un terrain vague envahi de ronces et de broussailles. On aménagea alors le bassin (alimenté par le ru) qui retient

les eaux pluviales, comme celui de la Noisette. Surtout fréquenté par les habitants du quartier, cet espace constitue un havre de paix, tout près de l'animation de la ville. Reste la coulée verte du TGV. D'une superficie de 7 ha, elle fait partie d'un ensemble qui s'étend sur 12 kilomètres de long (de Vanves à Massy-Palaiseau), au-dessus des voies du TGV Atlantique, épargnant de belle façon l'environnement antonien. Les pelouses sont régulièrement interrompues par de petites places. Les aménagements sont adaptés aux sportifs de tous âges et de tous niveaux. ◯

## Le bois de l'Aurore, un équilibre écologique

Le bois de l'Aurore est une véritable petite forêt naturelle en pleine ville. Après que la Municipalité eut acquis le terrain dans les années 1990, ce parc de 2,6 hectares a été aménagé de façon à préserver l'équilibre écologique : sélection d'espèces locales (chênes, frênes, noyers), préservation d'abris naturels pour les animaux (vieux arbres, ronces) et diversification des espaces naturels (mares, clairières) pour attirer une faune variée. Aménagé de façon « *semi-naturelle* », le bois de l'Aurore conserve un maximum de niches écologiques que sont des abris pour animaux et pour oiseaux. Une zone naturelle protégée permet à la faune et à la flore de se diversifier à son rythme. Deux mares ont été créées, cent vingt arbres, quatre mille arbustes et plantes basses, des centaines de fleurs de sous-bois ont été plantés. De quoi y faire de belles balades... ◯



### INFOS+

Le parc est ouvert tous les jours de 7 h 30 à 19 h 30. 4 entrées (rue de l'Aurore, rue des Rabats, villa Raspail, rue de la Mutualité). Les chiens sont admis tenus en laisse. Vélos interdits sauf pour les moins de 6 ans.

## Les beautés du parc Bourdeau

Au milieu de ce parc situé au cœur de la ville se dresse une belle demeure construite sous Napoléon III. Elle appartenait au début du siècle à un diplomate. En 1931, une de ses filles hérite du bien et épouse Charles Bourdeau. Le domaine est acquis par la Ville en 1967, à la mort de M<sup>me</sup> Bourdeau. La Bibliothèque municipale y est installée jusqu'en 1991. Aujourd'hui, la propriété abrite la Maison des arts et l'Atelier-Musée du pays d'Antony. De nombreux arbres remarquables centenaires ornent ce parc, dans des essences différentes de celles que l'on rencontre au parc Raymond Sibille. Ce parc de 12 000 m<sup>2</sup> constitue un havre de calme et de verdure. Le jet d'eau de la fontaine, rénovée en 1999, a une allure féerique. Les botanistes admirent le magnifique tilleul argenté, le hêtre pourpre et le superbe tulipier de Virginie dont les fleurs en calice s'épanouissent en juin. ◯

### INFOS+

Le parc est ouvert tous les jours de 9 h à 19 h 30. Les expos de la Maison des arts sont à entrée libre, du mardi au dimanche de 12 h à 19 h. Parc interdit aux chiens.



**PIERRE - TV SERVICE**  
**Vente et installation TV**  
**Antennes, Satellite et TNT**  
 Dépannage et mise en service  
 tous types d'appareils image et son, BoxTV  
 Réception TNT    
 M. ALLALI à ANTONY - ☎ 01 42 37 84 84  
 pierre.tvservice@gmail.com

**Aranis Cuisine**  
 Accessoires de cuisine - Cadeaux  
 22 rue Auguste Mounié 92160 Antony - ☎ 01 42 37 60 93

**L'Atrium de la Beauté**  
 Soins visage et corps  
 Cellu M6 dernière génération  
 (endermolift et lipomodéage)  
 Technispa **QUINOT**  
 Produits **QUINOT & MARIA GALLAND**  
 Épilation à la lumière pulsée • Réjuvénation  
 46 boulevard Pasteur • FRESNES  
 01 46 68 01 82 • www.atrium-de-la-beaute.fr

**ANTONY LAVAGE**  
 Ouvert toute l'année 7j/7 de 7h à 22h  
 Mis à votre disposition :  
 • 6 Pistes,  
 • 6 Aspirateurs,  
 • 1 Shampouineur,  
 • 1 Gonfleur,  
 • 1 Parfumeur,  
 • 1 Lave-tapis,  
 • 2 Jantes.  
 Distributeur de jetons en libre service  
 156 avenue du Président J.F.K - 92160 Antony - 01.55.59.95.20

**AGE D'OR SERVICES**  
 Premier réseau privé de services à la personne

 Aide à domicile  
 Accompagnement en partenariat avec **SNCF**  
 Petit bricolage  
 Petit jardinage  
 Livraison de courses  
 Téléassistance (installation d'un transmetteur de téléassistance en partenariat avec un téléassiste)


**AGE D'OR SERVICES** Palaiseau  
 1 allée des Garays - 91120 PALAISEAU  
 01 69 20 25 95  
 palaiseau@agedorservices.com

 50% de réduction fiscale ou de crédit d'impôts\*  
 **services à la personne**

**ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE**

**Antony Moquette Décors**  
 antony.moquette.decor@wanadoo.fr

**MAGASIN • BRICOLAGE**  
**DROGUERIE • PEINTURE**  
**PAPIER PEINT**  
 1, Avenue A. BRIAND **Tél. : 01 46 66 64 00**  
 92160 ANTONY **Fax : 01 46 66 02 36**

**CENTRE IMAGERIE MÉDICALE**  
 Hôpital Privé d'Antony

25 avenue de la Providence - 92160 Antony  
**URGENCES 24H SUR 24** - antony-radio@gsante.fr  
 Parking 500 places - http://imagerie-medicale-hpa.com/

**RDV 7 jours sur 7 du lundi au dimanche inclus - 01 79 360 450**

<p><b>RADIOLOGIE GÉNÉRALE</b>          Examens généraux          Échographie          Doppler          Ostéodensitométrie</p>	<p><b>2 IRM</b>          dernière génération          Examens généraux - Urgences          Mammaire - Vasculaire - Cardiaque          Biopsies mammaires sous IRM</p>	<p><b>PÔLE SEIN</b>          Dépistage          Mammographie numérisée avec tomosynthèse          Échographies mammaires          Macrobiopsies stéréotaxiques          Biopsies mammaires écho-guidées</p>
<p><b>2 SCANNERS</b>          avec logiciel de réduction de dose          Examens généraux - Urgences          Coloscopie virtuelle - Scanner cardiaque          Biopsie sous scanner</p>		<p><b>PÔLE CARDIOVASCULAIRE INTERVENTIONNEL</b>  <b>01.79.36.04.61</b>          Coronarographie          Angioplastie coronaire          Angioplastie numérisée</p>
<p><b>IMAGERIE DENTAIRE - CÔNE BEAM</b>          Panoramique dentaire - Dentascanner - Télécrâne</p>		



## Top départ

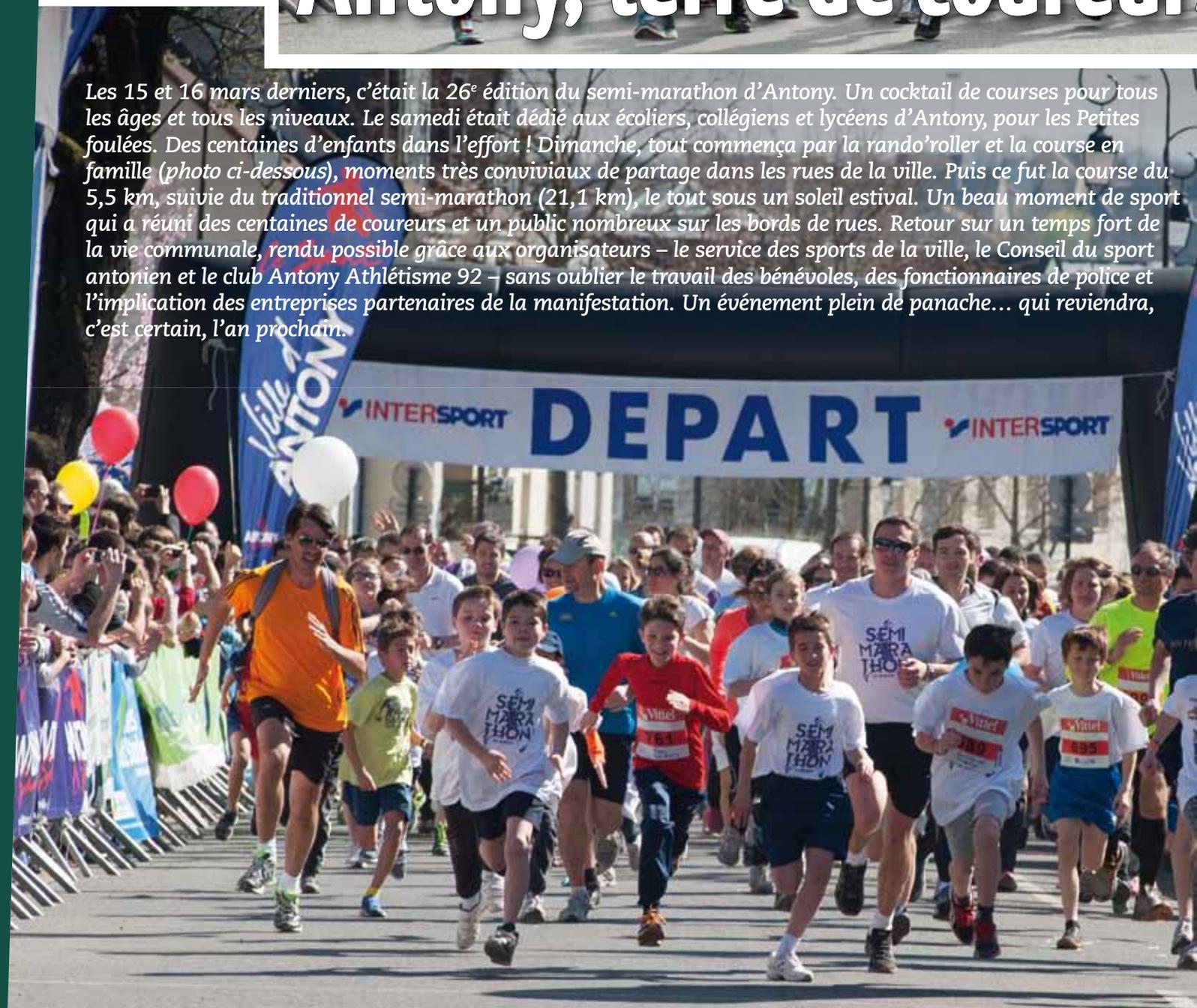
Depuis 2001, le week-end de courses sur Antony se déroule sur deux journées. Le samedi, tout démarre avec les courses réservées aux enfants scolarisés à Antony. On les appelle les *Petites foulées*, qui s'effectuent à la suite par niveaux scolaires, du CM1 aux classes de terminale. Près de 600 élèves scolarisés y ont participé cette année !



26<sup>e</sup> semi-marathon

# Antony, terre de coureur

Les 15 et 16 mars derniers, c'était la 26<sup>e</sup> édition du semi-marathon d'Antony. Un cocktail de courses pour tous les âges et tous les niveaux. Le samedi était dédié aux écoliers, collégiens et lycéens d'Antony, pour les *Petites foulées*. Des centaines d'enfants dans l'effort ! Dimanche, tout commença par la rando'roller et la course en famille (photo ci-dessous), moments très conviviaux de partage dans les rues de la ville. Puis ce fut la course du 5,5 km, suivie du traditionnel semi-marathon (21,1 km), le tout sous un soleil estival. Un beau moment de sport qui a réuni des centaines de coureurs et un public nombreux sur les bords de rues. Retour sur un temps fort de la vie communale, rendu possible grâce aux organisateurs – le service des sports de la ville, le Conseil du sport antonien et le club Antony Athlétisme 92 – sans oublier le travail des bénévoles, des fonctionnaires de police et l'implication des entreprises partenaires de la manifestation. Un événement plein de panache... qui reviendra, c'est certain, l'an prochain.





## Podiums des CM1 et CM2

**CM1 F :** 1. Inès Maudire  
2. Fleur Bonsergent 3. Alexandra Devouassoux ; **CM1 G :** 1. Maël Moncorps 2. Armand Peuchaud 3. David Aleman ; **CM2 F :** 1. Clémence Belanger 2. Élise Brillac 3. Margaux Fontenel ; **CM2 G :** 1. Corentin Mocka 2. Gautier Lissorgues 3. Tom Vallet.

## Podiums des 6<sup>es</sup> aux 3<sup>es</sup>

**6<sup>e</sup> F :** 1. Sarah Pousset 2. Élisabeth Couderc 3. Marmuerite Corlay ; **6<sup>e</sup> G :** 1. Julian Debes 2. Romain Muintrand 3. Benjamin Bezault ; **5<sup>e</sup> F :** 1. Agathe Bellanger 2. Carla Oulid Aissa Hauser 3. Adelaïde Macret ; **5<sup>e</sup> G :** 1. Antoine Auge 2. Augustin Vandais 3. Amine Dhane ; **4<sup>e</sup> F :** 1. Sarah Mouchot 2. Aline Arens 3. Emma Maudin ; **4<sup>e</sup> G :** 1. Loïc Bade 2. Patrick Tchitombi 3. Matthieu Perez ; **3<sup>e</sup> F :** 1. Jacinthe Busson 2. Mathilde Jacq 3. Aude Laine ; **3<sup>e</sup> G :** 1. Royane Souiade 2. Loïc Janvier 3. Rayan Benidir.



## Podiums des 2<sup>des</sup> aux terminales

**2<sup>de</sup> F :** 1. Louise Dusseaux 2. Louise Gouband 3. Roxane Lucas Dos Santos ; **2<sup>de</sup> G :** 1. Romain Debes 2. Matthieu Bui 3. Pierre-Louis Legland ; **1<sup>er</sup> F :** 1. Florence Rolland 2. Hillary Van 3. Alice Lambert ; **1<sup>er</sup> G :** 1. Florian De Mari 2. Robin Gobert 3. Augustin Malavaud ; **Ter. F :** 1. Ingrid Lorinet ; **Ter. G :** 1. Valentin Queiros 2. Antoine Thierry 3. Yanis Benidir.



## La loi du sport

Il avait déjà réalisé le meilleur temps du semi-marathon l'an dernier. Nafa Belkai finit à nouveau premier cette année, bouclant les 21,1 km en 1 h 12 et 34 secondes... avec trois minutes d'avance sur le deuxième, Francky Vieville. On voit ici Nafa Belkai (à gauche) prendre un tour d'avance à d'autres participants, rue Adolphe Pajeaud... Vous avez dit facile ?



### Voici l'ensemble des podiums du 5,5 km et du semi-marathon d'Antony, par catégories, du 16 mars 2014.

**5,5 km Féminin. Minime** : 1. Nora Scort ; **Cadet** : 1. Florence Rolland 2. Roxane Lucas Dos Santos 3. Louise Gouband ; **Junior** : 1. Blandine Laroche 2. Mathilde Hannebelle 3. Tais Bonnardel ; **Espoir** : 1. Ysé Bertin 2. Laure Abeille 3. Jeanne Lenfant ; **Senior** : 1. Sériel Bocciarelli 2. Aurélie Jouisse 3. Marion Mailly ; **Vétérans** : **Vétérans 1** : 1. Naima Kabouch 2. Julia Bones 3. Laurence Germain ; **Vétérans 2** : 1. Jane Lecomte 2. Agnès Mechkowsky 3. Sylvie Pham Van ; **Vétérans 3** : 1. Anne Vérin ; **Vétérans 4** : 1. Marie-Paule Lernould ; **Antonienne** : 1. Louise Gouband 2. Enola Koenig 3. Ysé Bertin. **5,5 km Masculin. Cadet** : 1. Robin Gobert 2. Pierre-Louis Legland 3. Lokman Rahmi ; **Junior** : 1. Thomas Charpentier 2. Luc Nguyen 3. Benjamin Mouscadet ; **Espoir** : 1. Guillaume Halouis 2. Cyril Lemaire 3. Timothée Morize ; **Senior** : 1. Latamene Oumohand 2. Mickael Aucouturier 3. Toufiq Bria ; **Vétérans 1** : 1. Jean-Noël Pigot 2. Éric Martinet 3. Jean Tlssier ; **Vétérans 2** : 1. Xavier Grasset 2. Daniel Bezanere 3. Christian Mirabel ; **Vétérans 3** : 1. Onnick Adourian 2. Pierre Marc 3. Claude Millard ; **Vétérans 4** : 1. Pierre Maigne 2. André Martin 3. Guy Helbert ; **Antonien** : 1. Daniel Benazere 2. Luc Nguyen 3. Cyril Lemaire.

**Semi-marathon Féminin. Espoir** : 1. Anouk Dieuleveut 2. Claudia Albertini ; **Senior** : 1. Laure Roudier 2. Marine Meyer 3. Doriane Coustal ; **Vétérans 1** : 1. Blanka Masnicakova 2. Sandrine Brindejont-Colas 3. Chantal Ferraz ; **Vétérans 2** : 1. Marie-Paule Proserpine 2. Mirella Charpentier 3. Marie Sourzat ; **Vétérans 3** : 1. Yasmina Daghfous 2. Sylviane Dumoulin 3. Régine Morel ; **Vétérans 4** : 1. Marie-Antoinette Harry ; **Antonienne** : 1. Laure Roudier 2. Marine Meyer 3. Anne Dudas. **Semi-marathon Masculin. Espoir** : 1. Antonin Fauret 2. Chiara Luigi Filippo 3. Arnaud Saguez ; **Junior** : 1. Alexandre Dewez 2. Adrien Le Cornec 3. Baptiste Delecroix ; **Senior** : 1. Francky Vieville 2. Sylvain Milan 3. Rodolphe Haroutel ; **Vétérans 1** : 1. Nafa Belkai 2. Pierre Mitrail 3. Mohamed Boudjemai ; **Vétérans 2** : 1. Romain Morales 2. Christophe Lecomte 3. Honoré Narayavin ; **Vétérans 3** : 1. Gérard Delestrez 2. Jean-Paul Leydier 3. Joseph Ohlmann ; **Vétérans 4** : 1. Vitale Manto 2. André Bleuzen 3. Christian Grouhel ; **Antonien** : 1. Rodolphe Haroutel 2. Antonin Fauret 3. Yves Herry. ○

### INFOS +

Retrouvez l'intégralité des résultats et temps réalisés sur [www.ville-antony.fr/evenements/resultats-semi-marathon-2014](http://www.ville-antony.fr/evenements/resultats-semi-marathon-2014).





## Week-end chaleureux

Ces deux jours de courses sont l'occasion de vivre des moments de sport conviviaux. La rando'roller, qui a lieu le dimanche midi, réunit toujours plusieurs dizaines de familles antoniennes déployant de multiples couleurs. Les nombreuses remises des coupes sont aussi des temps forts du sport, avec de l'émotion et des sourires. Et puis, il y a toujours les images originales, comme ce coureur et sa poussette ou d'autres profitant du soleil, allongés dans les jardins de la mairie...



© Emilie Pias

ROMANS (JEUNES)

## bio express

**1998**

Alexandre Jardin, romancier, et Pascal Guénée, ancien président du Relais civique, créent l'association *Lire et Faire lire*.

**1999**

Marcelle Buisson découvre *Lire et Faire lire* lors d'une interview télévisée d'Alexandre Jardin. Enthousiaste, elle met en place l'association sur Antony.

**2008**

*Lire et Faire lire* prend une nouvelle dimension. Alors qu'ils n'étaient qu'une quinzaine de bénévoles à la fin de l'année scolaire 2007-2008, ils sont 43 en septembre 2008.

**2013**

4 000 enfants bénéficient d'heures de lecture chaque semaine grâce aux 110 bénévoles de *Lire et Faire lire*. Pour son action, Marcelle Buisson reçoit le Diplôme d'honneur de la Ville d'Antony.

**2014**

En juin, Marcelle quittera ses fonctions de référente-coordinatrice de *Lire et Faire lire*, mais restera mamie lectrice.



INTERGÉNÉRATION

# Marcelle Buisson, sa lutte contre l'illettrisme

*Depuis 15 ans, Marcelle Buisson déploie son énergie à lutter contre l'illettrisme des plus jeunes. À l'origine de l'implantation et du succès de l'association Lire et Faire lire à Antony, cette mamie passionnée a entraîné dans son sillage une centaine de retraités qui, comme elle, animent chaque semaine des séances de lecture dans les établissements scolaires et les crèches de la ville. Le 3 avril, en reconnaissance de son engagement, Marcelle Buisson se verra remettre la médaille d'or de la Ville.*

Rien ne prédestinait cette ancienne commerciale à s'investir corps et âme dans la lutte contre l'illettrisme le temps de la retraite venu. Si ce n'est peut-être son âme de bénévole et son intérêt pour les enfants, elle qui s'occupe au quotidien de ses petites-filles.

En 1999, elle découvre au cours d'une émission télévisée l'association Lire et Faire lire. Son projet s'appuie sur l'engagement de retraités bénévoles pour développer le goût de la lecture chez l'enfant. « En écoutant Alexandre Jardin, je me suis sentie pleinement concernée et j'ai immédiatement voulu m'impliquer pour ma ville. »

### Le livre est un ami

Elle parle alors de son projet à Olivier Morvan, directeur de l'école Ferdinand Buisson où sont scolarisés ses petits-enfants. Son accueil enthousiaste ainsi que celui de

l'équipe enseignante encouragent Marcelle à démarcher les autres établissements scolaires de la ville.

15 ans après, le bilan est éloquent. Grâce au dynamisme de Marcelle et au soutien appuyé de la Ville, Lire et Faire lire intervient aujourd'hui au sein de l'ensemble des écoles d'Antony, du collège Anne Frank et, depuis peu, de deux crèches. 4 000 petits Antoniens bénéficient ainsi d'heures de lecture chaque semaine grâce à 110 mamies et papis lecteurs, tous bénévoles. Leur objectif : lutter contre l'illettrisme en pariant sur le lien intergénérationnel entre enfants et retraités. « Nous ne sommes pas là pour remplacer les enseignants. Notre rôle est de faire découvrir aux enfants la lecture plaisir à travers les mots et le rêve. Le livre est toujours un ami. Qu'il fasse rire ou pleurer, il nous apprend toujours quelque chose sur les autres, sur la vie et sur nous-mêmes. »

### Magie, musique et mimosas

Référente coordinatrice de Lire et Faire lire pendant 15 ans, Marcelle a décidé de passer la main à la fin de l'année scolaire. « À 75 ans, il est temps de me mettre un peu en retrait. Mais je ne quitte pas Lire et Faire lire, je reste une mamie lectrice plus motivée que jamais ! »

Toujours aussi dynamique, Marcelle compte bien profiter du temps ainsi libéré pour se consacrer pleinement à ses deux passions de toujours : le jardinage (elle est fière de ses mimosas !) et la magie. Membre de la Fédération des artistes prestidigitateurs et du Cercle français de l'illusion depuis 1969, Marcelle a créé « Illusions et rêves magiques », une association qui organise des spectacles dans les écoles ou chez les particuliers pour des anniversaires par exemple. Très active au sein de l'association des Magiciens du cœur, elle exerce son talent dans les hôpitaux auprès des enfants malades.

Et s'il lui reste un peu de temps, cette amoureuse de la musique espère réaliser enfin son rêve : apprendre à jouer du piano !

### INFOS +

Lire et Faire lire, renseignements sur [www.ligue92.org](http://www.ligue92.org) ou au 01 46 69 92 00. Marie-France Popot, présidente coordinatrice 92 : [marie\\_france\\_popot@hotmail.com](mailto:marie_france_popot@hotmail.com) ou 06 09 05 65 13. Illusions et rêves magiques, rens. au 06 20 36 61 24 ou 06 15 19 08 30 ou [sur.marcelleflog9@gmail.com](mailto:sur.marcelleflog9@gmail.com)



## RENCONTRE AVEC...

## CÉCILE GIRARDOT, une pause créative aux Ateliers de la grange

Mosaïque, dessin, couture, cartonnage..., les Ateliers de la grange vous proposent une palette d'activités artistiques et créatives. Sous forme de cours, de stages... ou à la carte !

Diplômée des métiers d'Arts décors du mur fresque et mosaïque et ancienne élève de l'école d'architecture Paris-Belleville, Cécile Girardot est avant tout une amatrice de la couleur et de la matière. Une passion que l'artiste antonienne a choisi de transmettre à ses élèves. Au centre Lionel Terray et à la médiathèque Anne Fontaine pendant plus de huit ans. Et désormais dans son propre atelier situé 1 avenue Jean Monnet.

### Créations uniques

Les Ateliers de la grange proposent des cours adultes de mosaïque et de dessin. Les enfants viennent y découvrir le dessin, la peinture, le collage, le modelage, la mosaïque, la couture, le cartonnage... Parallèlement, l'artiste expose ses œuvres dans de nombreux salons. Créant des décors uniques à partir de croquis, elle réalise au mur, au sol, sur du mobilier et des objets, des mosaïques aux thèmes personnalisés.

### Les RDV des Ateliers de la grange

Du 4 au 6 avril de 10 h à 19 h : portes ouvertes et exposition des réalisations des élèves adultes. Du 12 au 15 mai, de 10 h à 19 h : les ateliers font leur cirque et présentent les travaux des enfants inscrits aux ateliers « Loisirs créatifs ». Les 17 et 18 mai, Little market à l'occasion de la Journée du fait main, expo-vente avec les créations d'artistes antoniens. Renseignements au 06 63 39 82 38. ○



## RENCONTRE AVEC...

## L'AGEFA, 70 ans au service des familles

En juillet, l'AGEFA – Association générale des familles d'Antony – fêtera ses 70 ans. Forte de 350 familles adhérentes, cette association valorise la place et l'adaptation de la famille au sein de la société.

« Depuis 70 ans, l'AGEFA tisse des liens de solidarité et d'amitié entre les familles antoniennes. Une vocation qui s'est adaptée à l'évolution de la société, mais dont l'esprit reste le même. » Les mots de Claudette Pasquet, présidente depuis 5 ans de l'AGEFA, disent l'essentiel. Membre de la fédération Familles de France, l'association compte aujourd'hui un peu plus de 350 familles adhérentes. Que leur propose-t-elle ? Grâce à l'implication d'une bonne trentaine de bénévoles, l'AGEFA organise de nombreux ateliers créatifs : cartonnage, couture, lecture, encadrement, mosaïque, etc. Des ateliers informatiques, lancés en 1996 par Alain Pincé, permettent d'apprendre à utiliser différents logiciels.

### Les temps forts

Chaque année, des temps forts rythment la vie de l'association. La bourse aux vêtements est un rendez-vous incontournable pour les familles adhérentes. Deux fois par an, on y trouve des vêtements d'occasion en bon état à des prix intéressants. L'association organise aussi des puces enfantines et un traditionnel vide-grenier. Ce n'est pas tout. L'AGEFA est aussi fortement impliquée dans la vie locale, participant ainsi à la remise de la médaille de la Famille à Antony, aidant le Conseil des seniors pour la distribution des colis de Noël... Elle informe aussi les familles sur leurs droits et devoirs, sans esprit militant. Être au service des familles, tout simplement. L'association tient une permanence le jeudi de 10 h à 12 h à l'espace du Noyer Doré (4 bd des Pyrénées), sinon par téléphone (01 42 37 17 86) ou email (agefa.info@wanadoo.fr). ○

# RÉNOVATION 1400

21 ans d'existence

PEINTURE - CARRELAGE  
DÉCORATION - RÉNOVATION  
REVÊTEMENT  
SOLS ET MURS

MAÇONNERIE  
MENUISERIE GÉNÉRALE  
PONÇAGE ET VITRIFICATION  
PIERRE COMPOSITE  
agrée Signature Murale

www.renovation1400.fr

173, avenue de la Division Leclerc - 92160 ANTONY  
☎ 01 40 96 88 34 - Fax : 01 40 96 18 61

**NOUVEAU**

## RISTORANTE PIZZERIA VERONA

Et quand la pizza devient gastronomique

Formules midi  
11,50€ entrée-plat ou plat-dessert  
13,50€ entrée-plat-dessert

**Recommandé par l'Express**

92 av. de la Division Leclerc  
RN20 Antony • ☎ 01 46 66 36 06  
www.pizzeria-verona.fr  
fermé lundi soir et dimanche



# AGDECO

Piscine - SPA - Sauna

## PISCINE SPA - SAUNA

Vente - Installation - Entretien

Showroom : 21 Rue d'Antony Charles De Gaulle - 91320 WISSOUS  
(Le samedi de 10h00 à 19h00 et sur rendez-vous la semaine)

Tél. 01 64 47 65 73 - www.agdeco.fr  
agdeco.piscines@orange.fr



## AU SAC CHIC

CERRUTI 1881

LE TANNEUR

DELSEY

LANCER

Rossi

LANCASTER

TEXIER

Mac Douglas

Samsonite

EASTPAK

MAROQUINERIE  
VOYAGE - GANTS  
PARAPLUIES

1 avenue Aristide Briand  
92160 ANTONY  
Tél. : 01 46 68 04 23

## Chocolaterie Glacerie Artisanale

Au fil des sens

Réouven Shwartz, artisan chocolatier, vous invite à partager avec lui sa passion du chocolat.

Venez découvrir nos différents moulagés d'œufs, poules et autres sujets, réalisés à la main, pour Pâques.



Nous produisons sur place Chocolats, Glaces et Sorbets de saison toujours sans aucun colorants ni conservateurs.

3, avenue de la Division Leclerc  
RN 20 Antony - ☎ 01 42 37 00 98

Du mardi au samedi de 9h30 à 12h30  
et de 15h30 à 19h30 - Dimanche de 10h à 13h

## ETS BRIATTE

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

DÉPANNAGES  
INSTALLATIONS  
NEUFS & RÉNOVATIONS - CHAUFFAGE

patrice-briatte@wanadoo.fr

44 RUE DES MÛRES  
92160 ANTONY  
01 42 37 19 44  
06 87 24 56 47

www.votre-electricien.fr/briatte



## SARL YAVUZ

DEVIS GRATUIT

MAÇONNERIE GÉNÉRALE  
CONSTRUCTION NEUVE • RÉNOVATION  
DÉMOLITION • CHARPENTE • ISOLATION  
AMÉNAGEMENT intérieur & extérieur  
PEINTURE intérieure & extérieure  
CARRELAGE • FAÏENCE

12 avenue Jean-Pierre • 94260 FRESNES  
☎ 06 22 22 63 39 • ☎ 01 49 84 03 58



Pas de tribune ce mois-ci.



Pas de tribune ce mois-ci.



**ANTONY VIVRE ENSEMBLE**

e-mail : cpegang@gmail.com



**Au revoir, habitants d'Antony !**

J'achève mes 6 années de mandat d'élue que j'ai rempli avec beaucoup de plaisir à votre service. Nous venons d'écrire ensemble une page pour Antony. Malgré nos différences et les divergences dans nos postures, la représentation engagée de l'ensemble du conseil municipal a permis une amélioration de votre qualité de vie. Aujourd'hui, notre ville, à travers notamment les aménagements urbains, a un visage de plus en plus avenant et accueillant : Antony est une ville attachante, que l'on aime dans sa dynamique du « Vivre Ensemble » qui demeure un combat à mener, sans relâche. Ainsi, après l'avoir mené en compagnie de l'ensemble des élus de notre Commune, je prends une pause à l'issue de la mandature qui s'achève. Mais d'ores et déjà, j'encourage et félicite celles et ceux qui le poursuivront.



Liste d'union UMP, Nouveau Centre et Gauche moderne

**À nos lecteurs**

Pendant les 6 mois qui précèdent les élections municipales, la loi (article 52-1 du Code électoral) permet aux collectivités de continuer à informer leurs administrés, mais veille à ce que les élus sortants ne bénéficient pas des moyens institutionnels des collectivités pour réaliser leur propre promotion, de façon à ne pas créer d'inégalités entre les candidats.

Le Code électoral interdit également aux collectivités territoriales de participer au financement de la campagne électorale d'un candidat, sous quelque forme que ce soit : dons, biens, avantages directs ou indirects, etc.

Dans le respect du principe d'égalité des candidats à une élection, ces réserves doivent être appliquées de façon générale à l'ensemble des élus, quelle que soit leur appartenance politique.

En conséquence, le maire et la majorité municipale ont souhaité que, durant cette période, l'éditorial du maire, les paroles d'élus et la tribune d'expression du groupe « *Antony pour tous* » soient supprimés du magazine « *Vivre à Antony* ».

Enfin, le Code électoral impose que les élus municipaux n'appartenant pas à la majorité municipale, s'ils décident de conserver leur tribune d'expression, veillent à ne pas utiliser ces colonnes à des fins de propagande électorale.

Retrouvez-nous sur [www.antonypourtous.fr](http://www.antonypourtous.fr)

## Pierre Marmoiton DECOration

ÉTUDES - AMÉNAGEMENTS - RÉNOVATION - TOUS CORPS D'ÉTAT

- ♦ Peinture traditionnelle Intérieur & Extérieur
  - ♦ Revêtements et Peintures écologiques
    - ♦ Peinture à effets décoratifs
- ♦ Revêtement sols & murs ♦ Isolation intérieure
  - ♦ Conseils déco en produits actuels

76 rue Adolphe Pajaud - 92160 ANTONY  
 01 42 37 28 97 • 06 07 17 96 46 depuis 30 ans  
 www.pierremarmoiton.com

## AROM' EPIL

ÉPILATION • MANUCURE • UVA • PALPER-ROULER

Dépositaire SOTHYS - soins visage et corps

Lundi 11h - 19h avec rendez-vous  
 Mardi - Jeudi 10h - 19h30 avec rendez-vous  
 Mercredi - Vendredi 10h - 19h30  
 Samedi 10h - 18h

129, av. de la Division Leclerc - ANTONY  
 ☎ 01 46 66 42 32

Espace Center Lingerie  
 99 AV. DE LA DIVISION LECLERC  
 92160 ANTONY (N20) • 01 46 68 87 40  
 MARDI AU SAMEDI  
 10H - 12H30 ET 14H - 19H

CLIC-CLAC

BLANC DES VOSGES

RESSORTS ENSACHES

30 NUITS D'ESSAI

SATISFAIT ou ÉCHANGÉ

COUETTES

OREILLERS

ebac

la literie les yeux fermés

100% LATEX

LES ARCHITECTEURS

Maisons Individuelles BBC

2L + D  
 Pierre Lefranc

49 Av. Aristide Briand  
 92160 ANTONY  
 tél 01.46.74.62.62  
 2lplusd@gmail.com

Société de Construction "Clef en main"  
 Membre du groupe des Architecteurs contractant général  
 à votre disposition pour toutes études et réalisations  
 (neufs, extensions, surélévations et aménagements intérieurs)  
 Prix et Délais Garantis

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1980

ENTREPRISE LOREL

plomberie chauffage électricité

FRISQUET  
 INSTALLATEUR AGRÉÉ

FACILITÉS DE PAIEMENT 3 FOIS SANS FRAIS

CRÉATION • RÉNOVATION  
 INSTALLATION SALLE DE BAINS,  
 DOUCHE, WC, CUISINE  
 POSE DE FAÏENCE MURALE

PLOMBERIE SANITAIRE • CHAUFFAGE  
 DÉPANNAGE ÉLECTRICITÉ

Vente, Installation, Mise en service, SAV  
 + Maintenance par  
 Contrat d'Entretien Annuel

Garantie Longue Durée  
 5 ANS de garantie  
 2 ANS de garantie

Professional du Gaz

Demandez nos offres promotionnelles en cours

Horaires d'ouverture  
 Du lundi au vendredi de 8h à 17h  
 Le samedi en dépannage de 8h à 16h

atlantic  
 Garantie Totale 5 ans

☎ 01 46 68 77 98  
 ☎ 06 72 74 32 35

marcellin-lorel@club-internet.fr  
 www.entreprise-lorel.fr  
 5, RUE PIERRE VERMEIR - 92160 ANTONY

du 5 mars  
 au 5 avril 2014

-20%  
 sur les  
 STORES ET  
 PERGOLAS

komilfo

AFMH • Tél. : 01 49 84 21 53  
 47, bld Pasteur - FRESNES

komilfo.fr

Votre conseiller stores et fermetures

DES JONQUERES PAYSAGES

ENTRETIEN DE PARCS - CREATION DE JARDIN  
 Depuis 1963

CONCEPTION - REALISATION  
 Arrosage intégré - Pavage  
 Terrasse bois & pierre

01.69.20.00.96

91370 VERRIERES LE BUISSON www.desjonquerespaysages.com

# Pharmacies de garde

EN DEHORS DES HEURES D'OUVERTURE, S'ADRESSER AU COMMISSARIAT D'ANTONY : 01 55 59 06 00

## DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS

- + **Le 6 avril**, pharmacie Kennedy, 72 avenue du Président J. F. Kennedy, 01 46 66 16 43
- + **Le 13 avril**, pharmacie du Métro, 42 rue Auguste Mounié, 01 46 66 01 16
- + **Le 20 avril**, pharmacie C.C. La Fontaine, 1 place de la Résidence, 01 47 02 89 85
- + **Le 21 avril**, pharmacie Val de Bièvre, 210 rue Adolphe Pajeaud, 01 46 66 40 80
- + **Le 27 avril**, pharmacie des Écoles, 2 rue Adolphe Pajeaud, 01 42 37 41 28
- + **Le 1<sup>er</sup> mai**, pharmacie des Baconnets, 37 rue des Garennes, 01 42 37 90 33

## TOUS LES LUNDIS MATIN

- + **Pharmacie To Minh Luan**, 01 46 66 36 21
- + **Pharmacie La Fontaine**, 01 47 02 89 85
- + **Pharmacie de Paris**, 01 46 66 03 35
- + **Pharmacie de l'Église**, 01 46 66 10 23
- + **Pharmacie Fontaine Michalon**, 01 42 37 77 30

- + **Pharmacie Brousse Val de Bièvre**, 01 46 66 40 80 (sauf vacances scolaires)
- + **Pharmacie des Écoles**, 01 42 37 41 28
- + **Pharmacie Hamarsy**, 01 46 66 51 68
- + **Pharmacie Maman**, 01 46 66 01 43
- + **Pharmacie du Métro**, 01 46 66 01 16
- + **Pharmacie du Pont d'Antony**, 01 46 66 01 79
- + **Pharmacie des Rabats**, 01 42 37 41 84

## URGENCES

### MÉDICALES

Appelez le 15  
SOS urgences 92 : 01 46 03 77 44

### POMPIERS

Appelez le 18 ou le 112  
depuis un portable

### POLICE SECOURS

Appelez le 17  
Police nationale : 01 55 59 06 00  
Police municipale : 01 40 96 72 00

### DENTAIRES

Dimanches et jours fériés (9 h-12 h, 14 h-17 h), appelez le 01 41 09 77 33. Au 01 47 78 78 34, un répondeur communique le praticien de garde. Sinon, faites le 15.

### POISON

Centre antipoison : 01 40 05 48 48

### ANIMAUX

SOS vétérinaires (dim. et jours fériés) :  
0 892 689 933

## À votre service

### HÔTEL DE VILLE

Place de l'Hôtel de Ville - BP 60086  
92161 Antony Cedex.  
Tél. : 01 40 96 71 00.  
www.ville-antony.fr.  
Email : webmaster@ville-antony.fr.  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.  
• Permanences le mardi jusqu'à 19 h et le samedi de 9 h à 12 h pour les services de l'état civil, le samedi de 9 h à 12 h pour la Régie centrale.  
• Elections/affaires générales : sur RDV au 01 40 96 71 00. • Pour les personnes à mobilité réduite, mairie à domicile au 01 40 96 71 26 / 71 28.

### POINT D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

Le PAD vous aide sur toute question d'ordre juridique. Ouvert : lundi (9 h à 12 h et 14 h à 18 h), mardi (9 h à 12 h et 14 h à 19 h), mercredi (9 h à 12 h et 14 h à 18 h), jeudi (14 h à 18 h), vendredi (9 h à 12 h et 14 h à 17 h), 1 pl. A. Mounié.  
Tél. : 01 40 96 68 60.  
Email : accesdroit@ville-antony.fr.

### SERVICE MUNICIPAL DU LOGEMENT

Reçoit les demandes de logement social. Accueil du lundi au vendredi : 14 h à 17 h, au 21 bd Brossollette.  
Tél. : 01 40 96 31 45.

### ÉCRIVAINS PUBLICS

Ils vous aident à rédiger vos courriers administratifs à l'hôtel de ville (mardi 18 h -18 h 30, samedi 10 h-12 h), à l'Espace Noyer Doré 4 bd des Pyrénées (mardi 14 h-16 h), à la médiathèque (A. Rimbaud (samedi 10 h-12 h, hors vac. scol.).

### CONSULTATIONS JURIDIQUES

À l'Hôtel de Ville, le mardi de 17 h 30 à 19 h et le samedi de 11 h à 12 h, sans RDV.  
**LE CONCILIATEUR**  
Il tente de régler à l'amiable vos désaccords avec des personnes. Sur RDV. Tél. : 01 40 96 71 06.  
Email : jaljing2160@gmail.com.

### ARCHITECTE CONSEIL

Permanences les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardis du mois de 16 h 30 à 18 h 30 à l'Hôtel de Ville sur vos projets de construction, d'extension ou de rénovation.  
RDV au 01 40 96 71 68.

### ASSOCIATIONS

M. Hercberg vous aide à créer et gérer une association. Sur RDV (tél. : 01 40 96 72 51), le jeudi de 17 h à 20 h (hors vac. scol.), au PAD. Email : permanence-associations.antony@orange.fr.

### IMPÔTS

Le centre des Finances publiques, 130 rue Houdan à Sceaux, accueille le public du lundi au vendredi de 8 h 45 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 15 pour toute question sur un impôt ou une taxe.  
Email : sip.sceaux-sud@dgif.finances.gouv.fr

### EMPLOI

La Maison des entreprises et de l'emploi des Hauts-de-Bievre, au 42 av. A. Briand, est ouverte du lundi au jeudi (9 h-17 h), le vendredi (9 h-12 h). Tél. : 01 55 59 44 90.  
Mission locale : 01 55 59 44 95.  
Espace insertion : 01 55 59 44 97.

### COMMUNAUTÉ D'AGGLO

Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre : 3 Centrale parc, av. Sully Prudhomme, Châtenay-Malabry. Tél. : 01 41 87 82 82.

### ESPACE INFO-ÉNERGIE

Permanences du conseiller le 2<sup>e</sup> mercredi (9 h - 12 h) et le 4<sup>e</sup> jeudi (14 h - 17 h) du mois, au PAD, place A. Mounié.

### AIDES ET SERVICES.

- Permanences : l'Adil des Hts-de-Seine sur RDV (01 40 96 68 60) le 1<sup>er</sup> jeudi du mois de 13 h 30 à 16 h 30 au PAD ; l'Aide aux victimes du lundi au vendredi, de 9 h à 11 h, au PAD. Tél. : 01 40 96 72 36 ; l'association Dinamic pour les conflits familiaux, les mardis de 13 h à 19 h, au PAD. Sur RDV : 01 46 01 99 19 ou dinamic.mediation@gmail.com ; l'UFC-Que Choisir des Hts-de-Seine, pour les litiges, le 3<sup>e</sup> lundi du mois, de 18 h à 20 h, au point info des Baconnets, pl. des Baconnets et le 1<sup>er</sup> vendredi du mois de 16 h à 18 h au PAD.
- **Planification familiale**, à la PMI, sur RDV, 77 rue P. Legouté. Tél. : 01 46 66 63 25.
- Rencontres de **préparation au mariage** animées par des conseillers conjugaux sur RDV (01 40 96 68 60) le jeudi de 18 h à 20 h et le samedi de 10 h à 12 h, au PAD.
- Aides (jardinage, ménage, gardes d'enfants), par l'association **Antraide**. Tél. : 01 46 66 32 33.

## RENCONTREZ VOS ÉLUS

### MAJORITÉ

**Jean-Yves Sénant, maire**, reçoit à l'Hôtel de Ville en semaine de 15 h à 18 h. RDV au 01 40 96 72 97 / 71 01. Email : jean-yves.senant@ville-antony.fr. **Les élus reçoivent sur RDV au 01 40 96 71 65 / 73 30.**  
**Maires-adjoints** : Sophie Devedjian, urbanisme, politique de la ville et cohésion sociale ; Jean-Yves Le Bourhis, éducation ; Véronique Bergerol, enfance, famille, seniors, relations intergénérationnelles : Jean-Paul Dova, développement économique, emploi et du monde combattant ; Isabelle Rolland, culture ; Pascal Colin, pôle social ; Marie-Louise Marlet, commerces, artisanat et jumelages ; Philippe Serin, sécurité et prévention ; Armelle Bréhamet-Cottenceau, environnement et développement durable ; Philippe Martin, transports, circulation et sécurité routière ; Nilda Zérah, ressources humaines, affaires civiles et élections ; Jacques Legrand, logement ; Colette Covi-Houemavo, intégration. **Conseillers municipaux délégués** : Pierre Médan, finances et gestion ; Christian Ollivry, solidarités actives ; Anny Léon, vie associative et bénévolat ; Gille Le Lamer, sport ; Sylvie Aguilar, relations avec les entreprises ; Cyril Adda-Halimi, jeunesse ; Michel Fouquet, travaux ; Fatima Messaoudi, autonomie des seniors ; Gérald Simon, nvles technologies et e-démocratie ; Martine Bouchet-Lemoine, animations ; Wissam Nehmé, nuisances environnementales ; Danielle Nguyen, affaires funéraires et rénovation du cimetière ; Ioannis Vouldoukis, santé, sciences et hygiène ; Rosa Vlastos, animations seniors ; Serge Guével, actions en faveur de l'emploi, correspondant Défense ; Verena Gonin, handicapés ; Kamel Mohammedi, promotion du service civil, dvpt du bénévolat et des projets humanitaires pour les jeunes ; Maryse Lemmet, réseaux et maîtrise de l'énergie ; Christian Fau, projets de dvpt éco. ; Claudine Battu, conseils et travaux des écoles.  
**Conseillers municipaux** : Mireille Bugat.

### OPPOSITION

**ANTONY + AVEC VOUS** (Parti socialiste, Défi pour Antony, Citoyens à Antony, PRG, les Verts). François Rivet 06 78 75 45 77, Françoise Colmez 01 46 66 01 27 / 06 77 39 57 53, Marité Charrier 06 08 25 08 97, Magali Buzelin (Europe Écologie les Verts) 06 81 72 65 65, Bruno Edouard (Citoyens à Antony) 06 70 11 41 90, Pierre Rufat (PRG, membre de Citoyens à Antony) 01 46 74 58 57.  
**ANTONY À GAUCHE** (Parti Communiste Français, Parti de Gauche). François Meunier 06 60 64 18 32, Dominique Fié 06 08 66 03 61, Pascale Le Néouannic 06 86 46 23 87.  
**ANTONY VIVRE ENSEMBLE**. Caroline Pégang 06 26 86 04 03.

### VOS CONSEILLERS GÉNÉRAUX

Canton Nord : Patrick Devedjian au 01 47 29 32 33 ou pdevedjian@cg92.fr.  
Canton Sud : Jean-Paul Dova au 01 40 96 71 33 ou jpdova@cg92.fr

### VOTRE DÉPUTÉ

**Patrick Devedjian** sur RDV au 01 47 29 32 33 ou 01 40 63 67 72. Email : pdevedjian@assemblee-nationale.fr

**MAISON DE RETRAITE MÉDICALISÉE**  
Unité spécialisée Alzheimer

*La Résidence du Bois*



Dans un cadre boisé, une prise en charge de qualité par un personnel qualifié.

2, chemin de la Couronnelle 91370 VERRIÈRES-LE-BUISSON  
Tél. : 01 69 81 26 00 [www.bois-verrieres.com](http://www.bois-verrieres.com)



Ouvert que le midi  
01 42 37 25 12



Formules ou carte

**Ouvert tous les vendredis soir**

**25€ Soirée dansante**

(disco et classique) - buffet à volonté compris

4, rue Alexis de Tocqueville - Antony



**BATI' Deck**

**06.34.23.93.29**

**01.69.81.91.54**

[batideck.idf@gmail.com](mailto:batideck.idf@gmail.com)

devis gratuit

**DÉCORATION**

Peinture, Papier peint,  
Revêtement de sol, Carrelage

**RÉNOVATION**

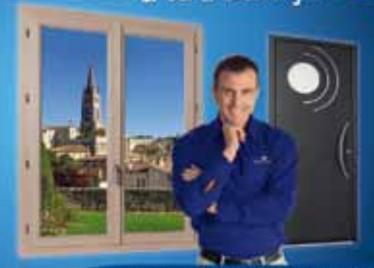
Pose, Vitrification Parquet  
Cloison / Isolation  
Faux Plafond  
Cristallisation  
Électricité

**OUVERTURES**  
FENÊTRES DE STALDI

**L'INNOVATION**  
à la Française!

PROLONGATION  
JUSQU'AU 30 AVRIL

**TVA**  
**0%**



[www.ouvertures.com](http://www.ouvertures.com)

Les artisans nouvelle génération

FENÊTRES - PORTES - VOILETS - PORTAILS  
CÔTÉ FERMETURES 77 av. de la Div. Leclerc - 01 40 96 87 03

Presse, librairie, papeterie, cadeaux, carterie, commande de livres...

Ouvert tous les jours de 6h30 à 19h30 **NON STOP**  
Le dimanche matin de 9h00 à 13h00

AGORA ANTONY  
1 avenue Aristide Briand  
92160 Antony

[www.agorapresse.fr](http://www.agorapresse.fr)



**agora**

presse et cætera

**TAPISSIER DÉCORATEUR**  
HENRI CHOU

Réalisation  
de sièges,  
canapés  
Confection  
de rideaux  
et voilages



Tringles  
à rideaux

Cannage

Paillage

26 rue de Saclay - 92290 CHÂTENAY-MALABRY

☎ 01 46 61 06 65 - 📞 06 11 77 39 33

<http://tapissier-decorateur-chou.com>



**IMAGERIE MÉDICALE DU BOIS DE VERRIÈRES**

48, rue du Colonel Fabien 92160 Antony

Parking gratuit 40 places

**RADIOLOGIE**

Dentaire - Ostéodensitométrie  
Radiologie interventionnelle  
Infiltration ostéo-articulaire  
Pédiatrie

**ECHOGRAPHIE  
DOPPLER**

**01 46 66 69 50**



**IMAGERIE  
DE LA FEMME**

Mammographie  
numérique

Echographie  
pelvienne

IRM  
mammaire  
et pelvienne



**SCANNER**

Scanner cardiaque  
et coronaire  
Coloscopie virtuelle

**IRM**

AngioIRM sans injection

**01 42 37 08 88**

Fax : 01 40 96 96 70 - Email : [irm.bverrieres@free.fr](mailto:irm.bverrieres@free.fr) - Site : [www.imagerie-boisdeverrieres.fr](http://www.imagerie-boisdeverrieres.fr)



**Ô Grain de Cel...**  
**BISTROT GOURMAND**  
*Cuisine traditionnelle française*

*Formule express le midi en semaine*

Fermé le dimanche soir et le lundi

Privatisation de salle à partir de 20 personnes

1, rue de l'Église • Antony  
 01 45 36 54 04

Résidence retraite médicalisée

**Résidence Jean Rostand**  
 Châtenay-Malabry

- Une équipe pluridisciplinaire qualifiée
- Des prestations d'hôtellerie et de restauration de qualité
- Des séjours temporaires ou permanents
- Des activités thérapeutiques et des animations culturelles variées

• Un Accueil de Jour (10 personnes)

**Domusvi**  
 www.domusvi.com

Résidence retraite médicalisée Jean Rostand  
 6/8 avenue du Bois - 92290 Châtenay-Malabry  
 Tél. : **01 40 94 89 00**  
 jean-rostand-chatenay@domusvi.com

**sarl PENN AR BAT**  
*Rénovation tous corps d'état*

**Peinture - Rénovation**  
**Électricité**  
**Agencement**  
**Cuisine et bains**

Devis gratuit

Contactez Thierry Roche au 06 60 94 46 53  
 28, rue de Fontenay - 92340 Bourg-la-Reine  
 pennarbat@gmail.com

*La Maison du Fromage*  
 Fromager Affineur

*vous offre un large choix de Fromages de Tradition.*

*Plateaux sur Commande*  
*Possibilité de fromage sous vide*

*Pain Poilâne*  
*M. et Mme Chartier*

5, rue Auguste Mounié 92160 Antony © 01 42 37 70 80  
 www.lamaisondufromage-antony.com

**La Serre de Wissous**  
**Flours & Jardins**  
 À Wissous depuis 1937

**10€ de réduction\***

\*Sur tout achat en magasin à partir de 30€.  
 Offre valable jusqu'au 30 avril 2014 uniquement sur présentation de ce coupon.  
 Retrouvez nos infos sur Facebook : La Serre de Wissous et sur www.laserredewissous.fr

**STRUCTURES & TOITS**

- ✓ Charpentes
- ✓ Couvertures
- ✓ Isolation
- ✓ Restauration de toitures anciennes

17 rue Henri Marrou 92290 CHATENAY-MALABRY  
 ☎ 01 55 52 10 85 - Mail : [contact@structures-toits.fr](mailto:contact@structures-toits.fr)

**THERAFORM**  
 L'Amincissement Maîtrisé

LE LEADER DE L'AMINCISSEMENT NATUREL

**Et si c'était le bon moment pour mincir ?**

**MÉTHODE D'AMINCISSEMENT**  
 ▶ ORIGINALE ▶ NOVATRICE ▶ NATURELLE

**LA PLASTITHÉRAPIE®**  
 VOUS PERMET DE RETROUVER UNE SILHOUETTE HARMONIEUSE.

Dès les premières séances, le corps se redessine...

ON OUBLIE :

- FAIM
- FATIGUE
- IRRITABILITÉ
- le TONUS et le MORAL reviennent

Votre bilan personnalisé **OFFERT**

**DÈS MAINTENANT, APPELÉZ-NOUS !**

CENTRE AGRÉÉ THÉRAFORM - ANTONY  
 01 46 89 29 63 - 06 87 22 97 02  
 47 BIS AVENUE ARISTIDE BRIAND



## CANTINES D'ANTONY

# Menus des écoles

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
<b>DU 7/04</b> <b>AU 11/04</b>	Rillettes aux deux poissons Sauté de dinde à l'ancienne Purée de carotte maison Gouda (à la coupe) Montboissier (à la coupe) Fruit de saison	Laitue iceberg et mimolette Laitue iceberg et emmental Pavé de poisson mariné thym citron Chou-fleur béchamel Saint-Paulin (à la coupe) Bûchette mi-chèvre (à la coupe) Liégeois au chocolat Liégeois à la vanille	Quiche au fromage Rôti de veau au jus Penne Yaourt nature et sucre Fruit de saison	Carottes râpées assaisonnées Céleri rémoulade Filet de colin à l'armoricaine Courgettes et pommes de terre à l'ail Petit-suisse sucré Flan pâtissier	Salade de betteraves et maïs Salade de betteraves et œuf Cordon-bleu Petits pois au jus Vache qui rit Fruit de saison
<b>DU 14/04</b> <b>AU 18/04</b>	Taboulé Queue de saumon sauce citron Haricots verts Camembert (à la coupe) Fruit de saison	Tomates vinaigrette Sauté de bœuf sauce marengo Purée de carottes Gouda (à la coupe) Coupelle de compote de pomme	Salade de mâche et croûtons Rôti de dinde au jus Lentilles (maison) Petit-suisse sucré Salade de fruits frais	Pastèque Rôti de bœuf et jus Farfalles Yaourt nature et sucre Moelleux aux abricots maison	Œuf dur mayonnaise Colin meunière et citron Printanière de légumes Tomme blanche (à la coupe) Fruit de saison
<b>DU 21/04</b> <b>AU 25/04</b>	<b>FÉRIÉ</b>	Potage courgette Filet de colin sauce Dugléré Haricots verts extra-fins et coquillettes Yaourt nature et sucre Fruit de saison	Friand au fromage Sauté de porc à la tomate Émincé de dinde à la tomate Brocolis et pommes de terre Édam (à la coupe) Flan au chocolat	Salade de tomates Omelette Pommes rissolées Petit-suisse nature et sucre Fruit de saison	Laitue iceberg et croûtons Filet de saumon et citron Épinards à la crème Coulommiers (à la coupe) Gâteau à la pomme et à la cannelle
<b>DU 28/04</b> <b>AU 2/05</b>	Taboulé Sauté de veau au jus Printanière de légumes Gouda (à la coupe) Emmental (à la coupe) Fruit de saison	Concombre vinaigrette Salade de tomates Hachis Parmentier maison à la carotte Tomme blanche (à la coupe) Saint-Nectaire (à la coupe) Coupelle de compote de pommes Coupelle compote pomme fraise	Carottes râpées assaisonnées Pavé de poisson mariné au thym Duo de brocolis et chou-fleur Fromage blanc et sucre Biscuit roulé caramel Tatin	<b>FÉRIÉ</b>	Betterave vinaigrette Escalope de poulet Pomme sautées et ketchup Vache qui rit Fruit de saison

Pour le repas de Pâques, ce sont les enfants de l'école élémentaire Jules Ferry, qui l'ont choisi après dégustation.

Tous les repas sont accompagnés de pain bio.

Race à viande - la viande de bœuf est charolaise, limousine ou blonde d'Aquitaine.

**MONOPRIX**

**Horaires d'ouverture :**

Ouvert du lundi  
au samedi  
de 9h à 20h  
sans interruption  
dimanche de 9h à 13h

16, rue Auguste Mounié - 92160 ANTONY  
☎ 01 46 66 01 67

**intermarche.com**  
**Intermarché**  
SUPER

Ouvert tous les jours  
de 8h30 à 20h  
Le dimanche de 9h à 13h

Livraison à domicile

16, rue des Gouttières  
92160 Antony ☎ 01 46 68 82 15

**50% REDUCTIONS**

**HOMATOUFAIR**

À Antony depuis 2007

**BRICOLAGE JARDINAGE**  
**NETTOYAGE**  
**PETITS-TRAVAUX**

Services à la Personne  
Structure agréée par l'État

36 rue Mirabeau - [www.homatoufair.com](http://www.homatoufair.com)

**01 46 89 24 85**



# LE CARNET D'ANTONY

DU 3/02/14 AU 12/03/14

## ILS SONT NÉS

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 3/02 Joyce Menyaga              | 22/02 Nizar Bouden                        |
| 6/02 Adèle Pereira              | 22/02 Diane Boutillot                     |
| 7/02 Philippe Lemaire           | 22/02 Elsa Hayraud                        |
| 7/02 Ainhoa Mougne              | 23/02 Fleur Pointe                        |
| 8/02 Clément Airola             | 24/02 Colombe Baltaci                     |
| 10/02 Maée Plésant              | 24/02 Noah Israel                         |
| 10/02 Andrés Conejeros Yupanqui | 24/02 Olivia Parini                       |
| 12/02 Emilie Cheng              | 25/02 Charles-Augustin<br>Cros Jean-Louis |
| 12/02 Laniyaah Houssen Aly      | 25/02 Gabrielle Houry                     |
| 12/02 Keziah Maschio            | 25/02 Illiane Annane                      |
| 12/02 Wesley Pandor             | 25/02 Maelann Renat                       |
| 12/02 Mehdi Kacemi              | 26/02 Alexandre Dib                       |
| 13/02 Ryan Calandre Consolo     | 26/02 Assiya Kheddouch                    |
| 13/02 Matthieu Bantreil         | 27/02 Amélie Philippe                     |
| 13/02 Mathieu Dreux             | 27/02 Alice Autié                         |
| 14/02 Ludivine Wendling         | 27/02 Baptiste Jouselin                   |
| 15/02 Angela Xu                 | 28/02 Naémy Astasie                       |
| 15/02 Lucile Porta Anton        | 28/02 Esteban Rodrigues                   |
| 16/02 Ferial Yajini             | 28/02 Liam Rodrigues                      |
| 17/02 Yasmine Oudi              | 2/03 Alice Castel                         |
| 18/02 Baptiste Crozet           | 3/03 Younes Mansour                       |
| 18/02 Adrien Dugleux            | 3/03 Lenny Mitais Dedours                 |
| 18/02 Léa Lebasque              | 4/03 Lily-Anne Chomienne                  |
| 19/02 Louna Sallé               | 4/03 Edgar Collet                         |
| 19/02 Louis-Michel Segla        | 5/03 Maya Rahmouni                        |
| 19/02 Maëlynn Chen              | 7/03 Maël Abjean                          |
| 19/02 Martin Hubert             | 11/03 Violette Vandermoere                |
| 21/02 Thomas Correia            | 12/03 Jade Dargone                        |
| 22/02 Lucile Ducloux            |   |

DU 22/01/14 AU 9/03/14

## ILS NOUS ONT QUITTÉS

- |  |   |
|--|---|
| Daniel Pézé, 67 ans, le 22/01                          | Anna Bertotto, 84 ans, le 23/02                                   |
| André Plet, 90 ans, le 31/01                           | Martine Bullo, épouse<br>Philippe Jean Yves, 64 ans,<br>le 23/02  |
| Marguerite Anctil,<br>veuve Arnaud, 101 ans, le 2/02   | Jacques Bruneau, 84 ans,<br>le 25/02                              |
| Raymond Guirimand,<br>91 ans, le 2/02                  | Maryse Duphot, 60 ans,<br>le 26/02                                |
| Claude Borgo, 71 ans, le 3/02                          | Marcel Fontaine, 64 ans,<br>le 26/02                              |
| Ginette Grün, épouse Couture,<br>89 ans, le 4/02       | Denis Schiltz, 57 ans, le 26/02                                   |
| Jeanne Sarroui, veuve Bouvier,<br>93 ans, le 7/02      | Christiane Thorain, 95 ans,<br>le 27/02                           |
| Odette Lalande, veuve<br>Provençère, 96 ans, le 9/02   | Jean Brunet, 88 ans, le 27/02                                     |
| Alberto Ronchi, 69 ans, le 12/02                       | Marie-Viviane Morinière,<br>épouse Guillaume, 67 ans,<br>le 28/02 |
| Jean Lehmann, 84 ans, le 13/02                         | Marie Tournadre, veuve Gaston,<br>103 ans, le 28/02               |
| Josiane Sceurot, veuve<br>Lefebvre, 63 ans, le 14/02   | Berthe David, veuve Mobiglia,<br>92 ans, le 28/02                 |
| Jacques Crozzoli, 85 ans,<br>le 19/02                  | Jean Escalup, 80 ans, le 1 <sup>er</sup> /03                      |
| Jean Guillaume, 71 ans,<br>le 20/02                    | Germaine Barbeau, veuve Hanicq,<br>87 ans, le 3/03                |
| Odette Marquet, épouse Boulay,<br>80 ans, le 21/02     | Messaoud Corchia, 81 ans,<br>le 4/03                              |
| Maurice Métier, 88 ans,<br>le 21/02                    | André Beau, 86 ans, le 8/03                                       |
| Charlotte Rolland, épouse Saleur,<br>77 ans, le 21/02  | Yves Chartier-Duffier, 76 ans,<br>le 9/03                         |
| Josette Berthier, épouse Gaillard,<br>76 ans, le 22/02 |   |
| Nadège Louis-Fernand, 82 ans,<br>le 22/02              |   |

DU 14/02/14 AU 8/03/14

## ILS SE SONT MARIÉS

- |  |   |
|--|---|
| 14/02 Hugues Crinot et Carole Aleman                 | 1/03 Vianney Le Febvre De Saint Germain et Marion Rolland |
| 14/02 Meziane Merzouk et Rabia Lanasri               | 1/03 Stéphane Mancel et Charlotte Engrand                 |
| 19/02 Leandro Munoz Villegas et Marielly Diaz Suarez | 1/03 Sylvain Muzeaux et Ekaterina Bovkun                  |
| 22/02 Bilel Fersi et Meryam Touaf                    | 1/03 Thomas Picard et Sabina Damry                        |
| 22/02 Guillaume Quibrac et Irène Weulersse           | 1/03 Manuel Tomasena et Marlène Doyen                     |
| 1/03 Stéphane Boniatzis et Maria Hernandez           | 8/03 Guillaume Bordes et Sophie Picardi                   |



LES SERVICES A LA PERSONNE  
14 ans d'expérience - Agrément Qualité

Personnes âgées - Familles - Personnes handicapées

- Actes essentiels de la vie 7j/7
- Tâches ménagères
- Courses et préparation des repas
- Transport et accompagnement
- Bricolage, jardinage
- Aide administrative
- Loisirs et bien-être
- Service Mandataire



50%  
Réduction  
impôts

Evaluation et devis gratuits sous 48H au 01.48.85.06.34

VOTRE AGENCE LA PLUS PROCHE : 149, av de la Div. Leclerc 92160 ANTONY • [www.complea.org](http://www.complea.org)

# L'église Saint-Saturnin, mille ans d'histoire



L'église Saint-Saturnin en tout début du XX<sup>e</sup> siècle. Photographie conservée aux archives communales (15 Fi 70/9/2).



L'église Saint-Saturnin sous le même angle, en 2014.

## 250

Saint Saturnin (ou Saint Sernin) fut l'un des premiers martyrs chrétiens connus dans la Gaule romaine. Premier évêque de Toulouse, il y fut martyrisé le 29 novembre 250. Sa seule représentation actuellement dans l'église est un petit vitrail représentant la scène de sa mort.

## 829

Premier acte écrit mentionnant l'existence de la chapelle d'Antony.

## 1177

La chapelle carolingienne d'Antony devient une église paroissiale, confiée à un curé.

## 1967

Construction de la chapelle annexe accessible depuis le bas-côté sud de l'église.

**Saviez-vous que l'église Saint-Saturnin est inscrite sur l'Inventaire supplémentaire des monuments historiques depuis le 19 octobre 1928 ? Plongez quelques instants dans l'histoire d'un élément fort du patrimoine antonien, propriété de la ville.**

C'est l'édifice le plus ancien d'Antony. Face à la mairie, à deux pas du centre-ville, l'église Saint-Saturnin est typique de l'architecture gothique des églises rurales de la région : plan rectangulaire, façade et chevets plats, clocher latéral, toit unique couvrant l'édifice, nef centrale avec deux bas-côtés de même longueur...

### Époque carolingienne

Une énorme bévée s'était glissée dans notre dernier numéro, datant la construction de l'église dans les années 1900. Rions, car c'était au moins mille ans plus tôt. Difficile toutefois de savoir précisément quand a été bâti cet édifice. Son titre de Saint-Saturnin fait référence à l'un des premiers martyrs chrétiens de la Gaule romaine, mort à Toulouse en 250. L'édifice comporte des éléments de construction de l'époque carolingienne des VIII<sup>e</sup> et IX<sup>e</sup> siècles. Point clé : en 829, l'empereur carolingien Louis le Pieux confirme à l'abbaye parisienne de Saint-Germain-des-Prés la possession du domaine d'Antony. L'acte mentionne un édifice annexe, une chapelle. Reste que nous n'avons aucune certitude que le site ait été occupé au haut Moyen Âge. La dédicace de l'église d'Antony n'est attestée qu'au milieu du XI<sup>e</sup> siècle.

### Au XII<sup>e</sup> siècle...

Au cours du XII<sup>e</sup> siècle, à partir du noyau de l'ancienne chapelle, on va bâtir le chœur en-

core visible aujourd'hui. On peut dater des années 1130 la chapelle située au fond du bas-côté nord, ainsi que le mur du chevet plat de l'église, sur lequel prennent appui les arcs qui enveloppent le chœur. Vers 1160-1170, sous la toiture à longs pans, les charpentes sont remplacées par des voûtes sur croisée d'ogives. Le clocher, élevé sur les fondations de l'ancienne tour, date vraisemblablement de la même époque.

L'église sera dévastée pendant la guerre de Cent Ans. La construction de la nef et des bas-côtés fut réalisée sans doute à la fin du XV<sup>e</sup> siècle et au XVI<sup>e</sup> siècle. Les aménagements architecturaux seront ensuite assez mineurs. Une sacristie est construite au nord du clocher en 1666. Pendant la Révolution, le bâtiment est épargné mais le mobilier pillé. Au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, des embellissements sont réalisés, principalement grâce à l'abbé Enjalvin, curé d'Antony de 1843 à 1854. Du mobilier disparaît avec la séparation de l'Église et de l'État dans les premières années du XX<sup>e</sup> siècle. En 1967, on construit la chapelle annexe accessible depuis le bas-côté sud de l'église. En 1980-82, une première restauration est entreprise concernant l'intérieur de l'église, puis en 2000-02, la réfection du beffroi et des couvertures du clocher et de la nef ainsi que la reconstruction de la sacristie. ●

*Nos remerciements à François Chenot, de l'Atelier Musée du pays d'Antony, pour sa contribution.*

# Lady Di

Bijouterie  
Fantaisie

20, rue Auguste Mounié  
92160 - ANTONY

## ACCUEILLIR UN ÉTUDIANT ÉTRANGER

*Vous avez le goût de l'échange, vous êtes ouvert d'esprit  
vous aimez partager la culture française,  
vous avez envie de faire progresser un étudiant  
étranger en français, vous avez une chambre disponible  
et vous êtes présent les mois de juillet, août  
et septembre 2014 ?*

**N'hésitez pas à nous contacter !**

Nous recherchons des familles d'accueil pour  
des étudiants étrangers contre dédommagement financier.

[contact@hostfamiliesinparis.com](mailto:contact@hostfamiliesinparis.com)

## MÉCANIQUE • CARROSSERIE • PEINTURE ÉLÉMENTS VITRÉS • VÉHICULES DE LOCATION

PRÉ-CONTRÔLE TECHNIQUE • TOUTES MARQUES  
AGRÉÉE ASSURANCES



MÊME DIRECTION

### CHATILLON AUTO SERVICE

73, rue Béranger - 92320 CHATILLON  
Tél. : 01 46 42 76 64  
Email : [garagechatillonautoservice@orange.fr](mailto:garagechatillonautoservice@orange.fr)

### CARROSSERIE FONTENAIISIENNE

13, rue Boris Vildé - 92260 FONTENAY-aux-ROSES  
Tél. : 01 46 61 12 42  
Email : [carrosserie.fontenaisienne@wanadoo.fr](mailto:carrosserie.fontenaisienne@wanadoo.fr)

Depuis  
25 ans

Lisandre

« Les travaux,  
c'est avant tout  
une expérience  
humaine »



**Lisandre** Réalisation à la carte de travaux,  
partiels ou globaux

*reprises de structures, surélévation, extension,  
rénovation intégrale, relooking cave, garage, sous-sol...*



**Lisandre  
express** Petits travaux de réfection,  
garantis sans nuisance

*dépannage, plomberie, électricité, couverture,  
recherche de fuite, rénovation salle de bains/cuisine,  
expertise d'aide à l'achat, devis dégâts des eaux (100€)*



**Lisandre  
durable** Les solutions durables  
pour les enjeux de demain

*bornes électriques pour recharge voitures, extensions en bois,  
isolation intérieure + combles inaccessibles (sans nuisance)*

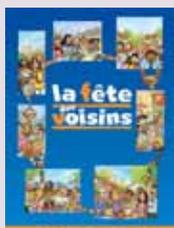
Châtenay-Malabry

Tél.: 01 47 02 14 19

[www.lisandre.fr](http://www.lisandre.fr)

## + le mois prochain

En quelques dates, les rendez-vous à ne pas manquer en mai.



**La Fête des voisins**  
Le vendredi 23 mai

## VILLAGE NATURE ET JARDIN

Les 31 mai et 1<sup>er</sup> juin,  
au square  
Marc Sangnier



**L'expo du peintre/dessinateur Janssem**  
Jusqu'au 1<sup>er</sup> juin,  
à la Maison des arts

## LE SAVIEZ VOUS ?

Brûler vos déchets végétaux à l'air libre est une pratique interdite par la loi pouvant entraîner une contravention de 450 euros ! **Quelles sont les alternatives ? La collecte en porte-à-porte organisée par la Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre (Cahb), s'effectuant par secteur sur la ville. Vous pouvez aussi déposer vos déchets à la déchèterie (Verrières-le-Buisson) ou utiliser un composteur (la Cahb vous rembourse 50 % du prix d'achat dans la limite de 125 € par foyer). Plus d'infos au 01 41 87 81 61.**



## Eurêka !

Il n'y a pas que les particuliers qui organisent des vide-greniers. Connectez-vous donc sur [www.agorastore.fr/antony](http://www.agorastore.fr/antony). C'est un site de ventes aux enchères de matériaux proposés par la Ville. Les enchères sont ouvertes à tous, y compris les particuliers. Une véritable foire aux bonnes affaires !



**Antony... à quatre pattes** Le regard d'un chien se baladant dans la ville  
Ce mois-ci, de vous à moi, ce qui fait tourner la terre.

# Vive l'esprit d'initiative !

### 👉 VAMOS !

Notre pays a ses lois, plus de 11 000 selon mes recherches. Ajoutez-y les fameux décrets d'application, plus de 120 000 (ce n'est pas un poisson d'avril, chiffre authentique !), et vous en conviendrez, nous sommes champions en France pour tout codifier. Pour un chien taquin, c'est dur à avaler une vie si réglementée. Je me sens plus proche d'un autre aspect de votre lignée d'humain, je veux parler de votre esprit d'initiative. C'est le portrait de Marcelle Buisson, page 34, qui m'a soufflé cette idée. Son engagement spontané pour l'association *Lire et Faire lire* à Antony illustre comme une tempête l'esprit d'initiative qui vit en nous.

### 👉 LET'S GO !

À partir d'initiatives personnelles ou collectives, les associations sont un moteur infatigable pour générer du lien social. Regardez l'AGEFA et ses

70 ans au service des familles antoniennes (*retournez page 36*). L'engagement des bénévoles est libre, gratuit, inestimable... et surtout volontaire, voire pionnier. C'est toujours le fruit d'une initiative. Et c'est porteur de bonnes nouvelles. La première : notre ville, chers lecteurs, est une terre d'associations, on les compte par dizaines (retrouvez-les sur [www.ville-antony.fr/annuaire-des-associations](http://www.ville-antony.fr/annuaire-des-associations)). La seconde : le bénévolat ne connaît pas la crise !

### 👉 ANDIAMO !

Dans la même veine, j'aime éplucher chaque mois la page du mag' qui annonce les nouveaux entrepreneurs sur la commune (*page 19 ce mois-ci*). Eux aussi sont des porte-drapeaux de l'esprit d'initiative. Finalement, vous en conviendrez à nouveau, ces engagements associatifs ou entrepreneuriaux font la force d'une ville. À Antony, la

municipalité accompagne ce fourmillement. Exemple : on y bâtit l'espace Vasarely, grand équipement public où les associations pourront se réunir plus facilement. Selon mes infos : ouverture prévue à l'automne.

### 👉 YALLA !

Finalement, l'un des moments les plus gratifiants d'une vie de chien, et je suppose d'humain, c'est quand on (re)prend l'initiative. On ne subit pas. On est debout et on avance. On ose risquer. C'est un peu comme lorsque mon maître me clame « *on y va !* ». Je sais déjà qu'une balade me pend à la truffe, mon initiative préférée. Comme mon maître est poète, il le dit souvent dans d'autres langues : « *vamos !* » (espagnol), « *let's go !* » (anglais), « *andiamo !* » (italien), « *yalla !* » (arabe)... Ces mots sont un mélange d'ouverture et de liberté. À clamer sans modération.



L'espace Vasarely en cours de construction.





**RENOSUR**  
La rénovation sur mesure  
Entreprise Générale de Rénovation  
Tous corps d'état

**Salles de Bains - Cuisines**  
Électricité et mise en conformité  
Peinture - Carrelage  
Isolation - Fenêtres et Velux®

Partenariat avec Architecte DPLG et Architecte d'intérieur

2 rue Boussard - 91320 Wissous  
Tél. : 09 65 11 67 07 - Fax : 01 64 47 11 39  
Port. : 06 60 63 68 68 - contact@renosur.com

**LAISSEZ VOUS SEDUIRE  
PAR LES CUISINES ITALIENNES**



**Cuisines, bains et rangements**

199, av. de la Div. Leclerc (RN 20) - 92160 Antony  
01 46 68 18 10 06 08 46 56 59

Veneta Cucine  
L'ÉLITE INTERIEURE  
www.venetacucine.com

**S.M.C ANTONY**  
SERRURERIE MÉTALLERIE CONTROLE D'ACCÈS

62, avenue Aristide Briand  
92160 ANTONY  
Tél. : 09 83 43 80 60  
Fax : 09 83 45 80 60  
contact@smc-serrurerie.com  
www.smc-serrurerie.com



CONTRÔLE D'ACCÈS ALARME ÉLECTRICITÉ AUTOMATISMES  
FERMETURES DU BÂTIMENT MENUISERIE ALU BOIS PVC

*Viager Patrimoine*



*Ensemble améliorons votre retraite*

Le viager représente la solution idéale car elle vous permet de recevoir un bouquet et une rente qui fera office de retraite et sera indexée et en partie défiscalisée vous permettant ainsi de rester chez vous et de protéger votre conjoint ou un proche, la rente étant garantie par un clause résolutoire, votre sécurité est assurée. De plus, vous ne supportez plus que les charges locatives, les gros travaux restant à la charge de l'acquéreur.

**Assurance rentes impayées**  
Alors n'hésitez pas à me consulter • Étude gratuite

261, rue Adolphe Pajeaud 92160 Antony  
Spécialiste du viager Paris Ile-de-France  
© 01 46 68 21 02 - Port. : 06 24 02 07 02

**L'AS DE LA RÉNOVATION**

- PONÇAGE
- VITRIFICATION
- POSE ET VENTE DE PARQUET
- RESTAURATION DE VOS ANCIENS PARQUETS



229, av. de la Division Leclerc RN20 ANTONY  
09 83 34 79 77 - 06 64 13 29 63  
fddecoantony@hotmail.fr

**ISOLATION - RAVALEMENT - MENUISERIE**



*isole vos murs, fenêtres et combles !*

fcaweb.fr

**01 41 87 08 25**



**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**



**CAPELEC**  
146 bis Av. François Molé  
92160 ANTONY  
contact@ste-capelec.fr

**NEUF  
RÉNOVATION  
DÉPANNAGE  
CHAUFFAGE - VMC**



**DEVIS GRATUIT**

**01 46 68 09 74**

**AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR DÉCORATION**

ÉTUDES ET RÉALISATION TOUS CORPS D'ÉTAT

Peinture intérieure • Peinture décorative • Ravalement  
Parquet • Revêtements de sols • Menuiserie • Plomberie

Ete LE GUELLEC  
7/9 rue A.C.H. Boule  
92782  
ANTONY Cedex

*À votre écoute depuis 1945*

Tél. : 01.46.66.44.01  
Fax : 01.46.66.11.95  
www.deco-leguellec.com



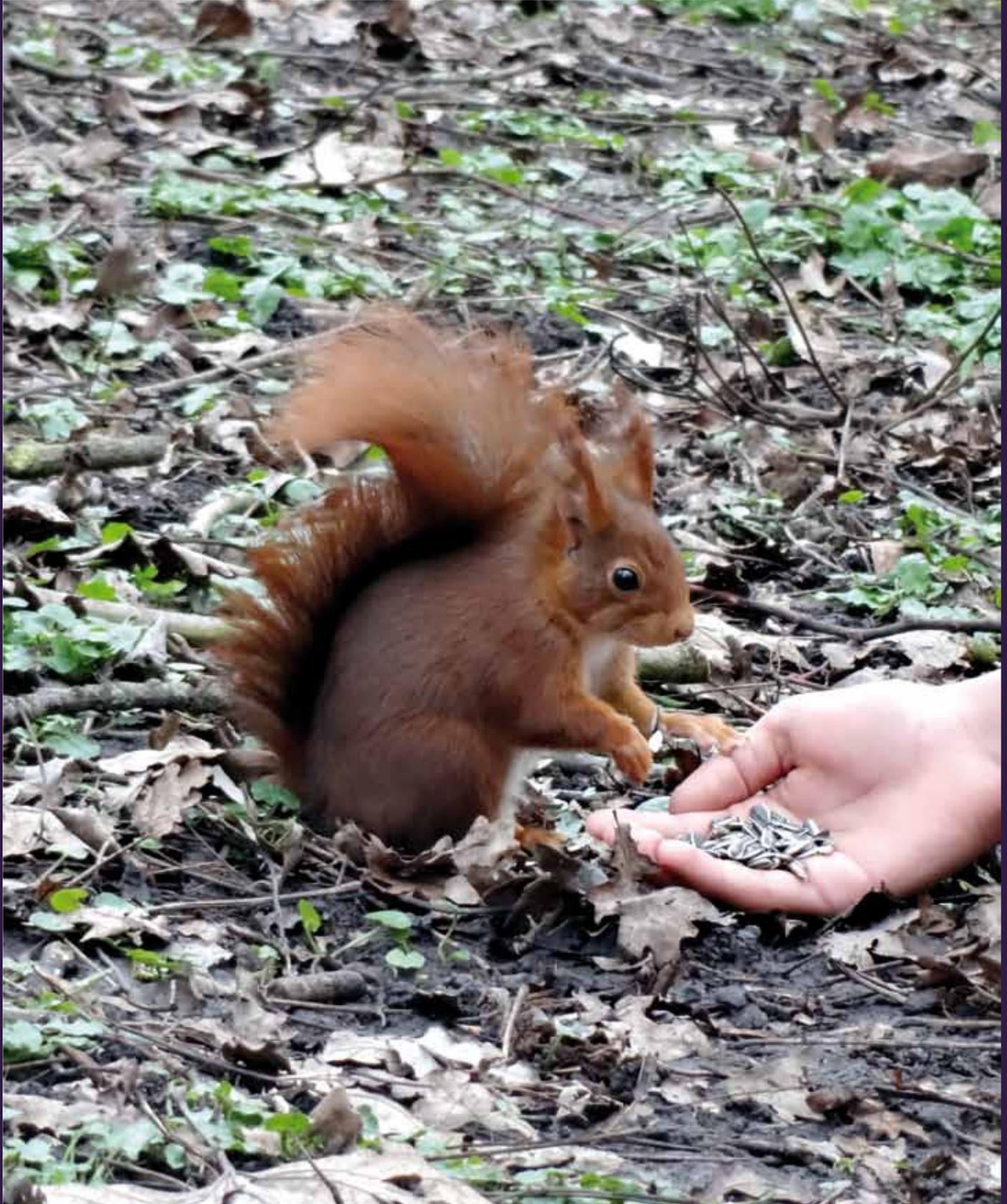







## ZOOM SUR

**Partage.** Vous avez été nombreux à apprécier les photos d'animaux dans la ville du dernier numéro. Et à être inspirés, appareils photo à la main. Telle Delphine Rothlisberger, qui nous offre ce superbe cliché pris au parc de Sceaux, côté Antony (le coin des écureuils, voir *Vivre à Antony* n°288). « *Un moment privilégié au parc de Sceaux entourée d'écureuils, de perruches et mésanges qui viennent manger dans ma main.* » Chaque mois, *Vivre à Antony* publie une photo touchante d'un Antonien. Pourquoi pas la vôtre ? Des conditions à respecter : photo prise à Antony, commentée, libre de droit. Envoyez-la sur [www.ville-antony.fr/photo-du-mois](http://www.ville-antony.fr/photo-du-mois). Vous la retrouverez peut-être dans un prochain numéro...



# ANTONY-ASSISTANCE PROTEC 91

Serrurerie - vitrerie **24H/24**

Installations et réparations toutes marques

**1 seul ouvrier le patron**

**N. Lumbroso au 06 22 19 22 97**

Portes ♦ Portes blindés ♦ Volets roulants  
Fenêtres : pvc - bois - alu ♦ Motorisations



**215, avenue de la Division Leclerc  
92160 Antony**

**01 46 68 32 50**

Depuis plus de 50 ans... Fourniture et pose :  
Peinture Parquet Moquette Sol pvc Stratifié Ravalement

Nous sommes heureux  
de vous accueillir dans notre nouveau showroom  
**239 bis avenue de la Division Leclerc  
92160 ANTONY (RN20) - 01 69 31 79 19**

contact@mariette92.fr  
www.mariette92.fr

diddpeintures@gmail.com  
www.diddpeintures.fr



M  
MARIETTE

DFD  
peintures

Ville d'  
ANTONY  
www.ville-antony.fr

maison  
des Arts

# Jansem

D'APRÈS NATURE

Entrée Libre

**9 AVRIL  
> 1<sup>er</sup> JUIN  
2014**

MAISON DES ARTS  
Parc Bourdeau • 20 rue Velpeau  
ANTONY  
Tel. 01 40 96 31 50  
Du mardi au dimanche 12h/19h  
Fermé le lundi

# HALTE AU VOL!

partez tranquille

vous protéger c'est notre métier



À votre service depuis 1993



**01.46.74.90.00**



*Systemes d'alarme - Télésurveillance - Vidéo - Interphonie  
Installation et dépannage - Etudes et devis gratuits*

**ALARME 7 SUR 7 TÉLÉSURVEILLANCE**  
**69, av. de la Div. Leclerc - RN20 - ANTONY**